

**Η**

**ΕΝΙΑΙΑ ΑΡΧΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ**

**3ο ΚΛΙΜΑΚΙΟ**

Συνήλθε στην έδρα της στις 8 Μαρτίου 2022 με την εξής σύνθεση: Μιχαήλ Διαθεσόπουλος, Πρόεδρος, Μαρία Βύρρα, Μέλος και Σωτηρία Σταματοπούλου, Μέλος και Εισηγήτρια.

Για να εξετάσει την από 31-1-2022 με Γενικό Αριθμό Κατάθεσης (ΓΑΚ) ΑΕΠΠ **181/31-1-2022** προδικαστική προσφυγή του οικονομικού φορέα με την επωνυμία «...» (*εφεξής η «προσφεύγουσα»*), που εδρεύει στο ..., επί της οδού ... αριθμ. ..., όπως εκπροσωπείται νόμιμα.

Κατά του ..., ν.π.δ.δ. (*εφεξής η «αναθέτουσα αρχή»*), που εδρεύει στην Αθήνα, επί της οδού ... αριθμ. ..., όπως εκπροσωπείται νόμιμα.

Κατά της παρεμβαίνουσας εταιρείας με την επωνυμία «...» με διακριτικό τίτλο «...» (*εφεξής η «παρεμβαίνουσα»*), που εδρεύει στην ..., επί της οδού ... αριθμ. ..., όπως εκπροσωπείται νόμιμα.

Με την υπό κρίση προδικαστική προσφυγή της, η προσφεύγουσα αιτείται την ακύρωση της, *κοινοποιηθείσας μέσω της λειτουργικότητας «επικοινωνία» του ΕΣΗΔΗΣ στις 21-2-2022*, με αριθμ. πρωτ. ... Απόφασης του Ειδικού Επταμελούς Οργάνου της Επιτροπής Διαχείρισης Ερευνών και Διαχείρισης του ... του Πανεπιστημίου ..., καθ' ό μέρος έκανε δεκτές και δεν απέρριψε τις προσφορές των εταιρειών «...» και «...» και κατακύρωσε τον διαγωνισμό στην εταιρεία «...».

Υπέρ του κύρους της προσβαλλόμενης απόφασης της αναθέτουσας αρχής άσκησε παρέμβαση η παρεμβαίνουσα εταιρεία, αιτούμενη την καθ' ολοκληρίαν απόρριψη της προδικαστικής προσφυγής.

Η συζήτηση άρχισε, αφού άκουσε την Εισηγήτρια Σωτηρία Σταματοπούλου.

**Αφού μελέτησε τα σχετικά έγγραφα**

**Σκέφτηκε κατά τον Νόμο**

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

1. Επειδή για την άσκηση της προσφυγής κατατέθηκε, πληρώθηκε και δεσμεύθηκε το νόμιμο παράβολο κατά το άρθρο 363 παρ. 1 και 2 του Ν. 4412/2016 και άρθρο 5 παρ. 1 και 2 του Π.Δ. 39/2017 (βλ. ηλεκτρονικό παράβολο με κωδικό ..., την από 31-1-2022 απόδειξη ηλεκτρονικής πληρωμής της Τράπεζας Alpha Bank και την εκτύπωση από τη σελίδα της Γενικής Γραμματείας Πληροφοριακών Συστημάτων του Υπουργείου Οικονομικών με την ένδειξη «δεσμευμένο»), ποσού 1.026,00 ευρώ, το οποίο υπολογίζεται με βάση την εκτιμώμενη άνευ Φ.Π.Α. αξία της σύμβασης, ήτοι €205.200,00.

2. Επειδή δυνάμει της υπ' αριθμ. .. Διακήρυξης προκηρύχθηκε από το ..., ανοιχτός ηλεκτρονικός διαγωνισμός με τίτλο «Εγκατάσταση δομημένης καλωδίωσης στο συγκρότημα των ... του ...», συνολικής εκτιμώμενης αξίας 205.200,00€ μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ (ή 254.448,00€ με ΦΠΑ), με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει τιμής. Η διενέργεια του διαγωνισμού εγκρίθηκε στο πλαίσιο του έργου με Κ.Ε... του ... του ... και τίτλο «Προμήθεια Υπολογιστικού Εξοπλισμού και Αναβάθμιση των αποθηκευτικών δομών ...». Σύμφωνα με το άρθρ. 1.3 της Διακήρυξης, αντικείμενο του διαγωνισμού αποτελεί η εγκατάσταση 550 διπλών πριζών κατηγορίας 6A για την κάλυψη των τηλεπικοινωνιακών αναγκών του συγκροτήματος των ...του Πανεπιστημίου ..., όπως αναλυτικώς περιγράφεται στο Παράρτημα Ι της Διακήρυξης, που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα αυτής.

3. Επειδή, η προκήρυξη της σύμβασης απεστάλη με ηλεκτρονικά μέσα για δημοσίευση στις 18-8-2021 στην Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ, το πλήρες κείμενο της Διακήρυξης καταχωρήθηκε στο Κεντρικό Ηλεκτρονικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων (Κ.Η.Μ.Δ.Η.Σ.) στις 24-8-2021 με ΑΔΑΜ ... καθώς και στη διαδικτυακή πύλη του ΕΣΗΔΗΣ, όπου ο προκείμενος διαγωνισμός έλαβε συστημικό αριθμό ...

4. Επειδή, σύμφωνα με την Διακήρυξη, ως καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών ορίσθηκε η 27-9-2021 και ως ημερομηνία ηλεκτρονικής αποσφράγισης των προσφορών η 1-10-2021. Στον διεξαχθέντα διαγωνισμό, συμμετείχαν και υπέβαλαν προσφορά τέσσερις (4) οικονομικοί φορείς και δη η προσφεύγουσα εταιρεία «...» (με α/α προσφοράς 240819), η παρεμβαίνουσα εταιρεία «...» (με α/α προσφοράς 239144), καθώς και οι

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

εταιρείες «...» (με α/α προσφοράς 240896) και «...» (με α/α προσφοράς 242031). Με την υπ' αριθμ. πρωτ. 42282/1.12.2021 Απόφαση (απόσπασμα Πρακτικού της 41ης συνεδρίασης) του Ειδικού Επταμελούς Οργάνου της Επιτροπής Ερευνών και Διαχείρισης του .... του Πανεπιστημίου ..., εγκρίθηκαν τα από 01-10-2021, 22-10-2021 και με αριθ. πρωτ. 117435/2021 Πρακτικά της Επιτροπής του Διαγωνισμού σχετικά με την αποσφράγιση και αξιολόγηση των δικαιολογητικών συμμετοχής, των τεχνικών και οικονομικών προσφορών των συμμετεχόντων οικονομικών φορέων και αποφασίστηκε η ανάδειξη της παρεμβαίνουσας εταιρείας, ως προσωρινής ανάδοχου, η οποία προσέφερε τη χαμηλότερη τιμή, σύμφωνα με το κριτήριο ανάθεσης της σύμβασης, ενώ δεύτερη κατατάχθηκε, ως προσφέρουσα τη δεύτερη χαμηλότερη τιμή, η εταιρεία .... και τρίτη η προσφεύγουσα εταιρεία. Ακολούθως, η προσωρινή ανάδοχος, νυν παρεμβαίνουσα, κλήθηκε δια της με αρ. πρωτ. 42444/6.12.2021 έγγραφης ειδοποίησης της αναθέτουσας αρχής, όπως υποβάλει τα δικαιολογητικά κατακύρωσης, εντός της προβλεπόμενης στο άρθρ. 103 του ν. 4412/2016 προθεσμίας, τα οποία και ανήτησε στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού στις 7-12-2021. Με την ήδη προσβαλλόμενη με την υπό κρίση προσφυγή και με αριθμ. πρωτ. 02628/15.12.2021 απόφαση της Ειδικής Επταμελούς Επιτροπής της Αναθέτουσας Αρχής (απόσπασμα Πρακτικών της 44<sup>ης</sup> Συνεδρίασης) εγκρίθηκε το από 10-12-2021 Πρακτικό Νο4 της Επιτροπής του Διαγωνισμού, που έλαβε αριθμ. πρωτ. ..., και αποφασίστηκε η κατακύρωση των αποτελεσμάτων του διαγωνισμού στην παρεμβαίνουσα εταιρεία. Κατά της ανωτέρω από 15-12-2021 απόφασης κατακύρωσης, η οποία κοινοποιήθηκε μαζί με αντίγραφα όλων των πρακτικών της διαδικασίας ελέγχου και αξιολόγησης των προσφορών σε όλους τους συμμετέχοντες στις 21-1-2022, στρέφεται η προσφεύγουσα με την υπό εξέταση προσφυγή της, αιτούμενη την ακύρωσή της για τους ειδικώς αναφερόμενους σε αυτήν λόγους.

5. Επειδή η επίμαχη διαγωνιστική διαδικασία που προκήρυξε η αναθέτουσα αρχή, ως εκ του αντικειμένου της, της προϋπολογισθείσας αξίας της σύμβασης (άνευ Φ.Π.Α.) και του χρόνου εκκίνησης της διαγωνιστικής διαδικασίας, εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του Βιβλίου IV του ν. 4412/2016, σύμφωνα με το άρθρ. 345 του ν. 4412/2016, η δε Α.Ε.Π.Π. ενώπιον της οποίας ασκείται η προσφυγή είναι αρμόδια για την εξέτασή της.

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

6. Επειδή, η υπό εξέταση προδικαστική προσφυγή **(α)** έχει ασκηθεί εμπρόθεσμα, καθόσον η προσβαλλόμενη απόφαση, ως προελέχθη, κοινοποιήθηκε στους συμμετέχοντες μέσω της λειτουργικότητας «επικοινωνία» του ΕΣΗΔΗΣ στις 21-1-2022, η δε προσφυγή κατατέθηκε στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού στις 31-1-2022, ήτοι εντός της προβλεπόμενης δεκαήμερης προθεσμίας από την κοινοποίηση της προσβαλλομένης, **(β)** ασκήθηκε με τη χρήση του τυποποιημένου εντύπου του Παραρτήματος Ι του Π.Δ. 39/2017 και **(γ)** κοινοποιήθηκε στην ΑΕΠΠ από την προσφεύγουσα με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου αυθημερόν, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρ. 1 του άρθρου 361 και τις παρ. 1 και 2 του άρθρου 362 του Ν. 4412/2016, και την παρ. 1 εδ. α του άρθρου 4 και την παρ. 2 του άρθ. 8 του Π.Δ. 39/2017.

7. Επειδή η προσφεύγουσα, ως προσφέρουσα του εν θέματι διαγωνισμού της οποίας η προσφορά κρίθηκε αποδεκτή και κατατάχθηκε τρίτη, ως προσφέρουσα την τρίτη χαμηλότερη τιμή, σύμφωνα με το κριτήριο ανάθεσης της σύμβασης, θεμελιώνει έννομο συμφέρον για την άσκηση προδικαστικής προσφυγής κατά της προσβαλλόμενης απόφασης ως βλαπτόμενη, ως προς το μέρος που αφορά στην αποδοχή της προσφοράς των έτερων δύο συνδιαγωνιζόμενων εταιρειών, που προηγούνται αυτής στη σειρά κατάταξης, ερειδόμενο στη ζημία της από τυχόν παράνομη συμμετοχή τους στον διαγωνισμό και στο επιδιωκόμενο όφελος από την απόρριψη των προσφορών τους, επιδιώκοντας ευλόγως να της ανατεθεί η συγκεκριμένη σύμβαση.

8. Επειδή, με την υπ' αριθμ. 216/2022 του Προέδρου του 3<sup>ου</sup> Κλιμακίου, ορίσθηκε Εισηγήτρια και ημερομηνία εξέτασης της προδικαστικής προσφυγής και κλήθηκε η αναθέτουσα αρχή να υποβάλει τις απόψεις της επί της υπό εξέταση προσφυγής.

9. Επειδή η αναθέτουσα αρχή προέβη την 1-2-2022 στην προβλεπόμενη, από το άρθρο 9 παρ. 1α του ΠΔ 39/2017, κοινοποίηση της υπό εξέταση προδικαστικής προσφυγής στους λοιπούς συμμετέχοντες και θιγόμενους από τυχόν αποδοχή της, προκειμένου να ασκήσουν ενδεχομένως το δικαίωμα παρέμβασής τους.

10. Επειδή, η παρεμβαίνουσα, ως έχουσα πρόδηλο έννομο συμφέρον, άσκησε εν γένει παραδεκτώς δια κατάθεσης στον ηλεκτρονικό τόπο του

## **Αριθμός απόφασης: 465/2022**

διαγωνισμού και εμπροθέσμως στις 9-2-2022, ήτοι εντός της προβλεπόμενης δεκαήμερης προθεσμίας από την άνω κοινοποίηση της προσφυγής, την υπό ίδια ημερομηνία Παρέμβασή της, υπέρ της διατήρησης της ισχύος της πληττόμενης με την προσφυγή απόφασης της αναθέτουσας αρχής, αιτούμενη την καθ' ολοκληρίαν απόρριψη της προσφυγής για τους ειδικώς αναφερόμενους σε αυτήν λόγους.

**11.** Επειδή η αναθέτουσα αρχή κοινοποίησε εμπροθέσμως στις 15-2-2022 μέσω της λειτουργικότητας «επικοινωνία» του ΕΣΗΔΗΣ στην ΑΕΠΠ το με αριθμ. πρωτ. 7112/15-2-2021 έγγραφο απόψεών της, αναφορικός με την υπό εξέταση προδικαστική προσφυγή, αιτούμενη παραλλήλως την απόρριψή της, για τους ειδικώς αναφερόμενους σε αυτήν λόγους. Το άνω έγγραφο απόψεων κοινοποιήθηκε μέσω της λειτουργικότητας «επικοινωνία» του ΕΣΗΔΗΣ και σε όλους τους συμμετέχοντες στις 21-2-2022.

**12.** Επειδή προς αντίκρουση των άνω απόψεων της αναθέτουσας αρχής ως και της ασκηθείσας παρέμβασης, η προσφεύγουσα κατέθεσε εν γένει παραδεκτώς και εμπροθέσμως στις 25-2-2022, ήτοι εντός της προβλεπόμενης πενήτημερης προθεσμίας από την προς αυτήν κοινοποίηση των απόψεων, στον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού, το με ίδια ημερομηνία Υπόμνημά της.

**13.** Επειδή, σε συνέχεια των ανωτέρω, η υπό εξέταση προδικαστική προσφυγή νομίμως εισάγεται ενώπιον του 3ου Κλιμακίου της ΑΕΠΠ, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 346 και 360 Ν. 4412/2016, όπως τροποποιήθηκαν και ισχύουν, και του άρθρου 3 του ΠΔ 39/2017, είναι τύποις παραδεκτή και πρέπει να εξεταστεί στην ουσία της.

**14.** Επειδή, με την υπό κρίση προσφυγή της, η προσφεύγουσα επιδιώκει την ακύρωση της προσβαλλόμενης απόφασης της αναθέτουσας αρχής, ισχυριζόμενη ότι κατά παράβαση του νόμου και των όρων της Διακήρυξης κρίθηκε αποδεκτή η προσφορά της παρεμβαίνουσας εταιρείας και αναδείχθηκε οριστική ανάδοχος, καίτοι η τεχνική προσφορά της δεν πληροί τις απαιτήσεις της Διακήρυξης και του νόμου και συντρέχουν πλημμέλειες στα υποβληθέντα εκ μέρους της δικαιολογητικά κατακύρωσης, επαγόμενες τον αποκλεισμό της. Επιπλέον, η προσφεύγουσα βάλλει κατά της αποδοχής της προσφοράς της δεύτερης σε σειρά κατάταξης, εταιρείας «...», ισχυριζόμενη

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

ότι μη νομίμως κρίθηκε αποδεκτή η τεχνική προσφορά της, καθόσον δεν πληροί τους όρους της Διακήρυξης και του νόμου.

**15.** Επειδή ειδικότερα, αναφορικά με την προσφορά της οριστικής αναδόχου, **νυν παρεμβαίνουσας**, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η προσφορά της είναι απορριπτέα διότι: **(α)** δεν πληροί τον όρο 2.2.7 της Διακήρυξης, δοθέντος ότι το υποβληθέν εκ μέρους της πιστοποιητικό ISO 9001 δεν καλύπτει το ζητούμενο από τη Διακήρυξη πεδίο εφαρμογής, ήτοι δεν αφορά ειδικώς σε «εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών», **(β)** δεν πληροί την αξιούμενη στο άρθρ. 2.2.6 της Διακήρυξης τεχνική και επαγγελματική ικανότητα, σε συνδυασμό με το άρθρ. 1.3 της Διακήρυξης, δοθέντος ότι δεν αποδεικνύει εμπειρία σε «*έργα εγκατάστασης διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών προδιαγραφών κατηγορίας 6<sup>A</sup>*», **(γ)** δεν πληροί την αξιούμενη στο άρθρ. 2.2.6(β) της Διακήρυξης τεχνική και επαγγελματική ικανότητα, δοθέντος ότι δεν έχουν προσκομιστεί τα σχετικά πιστοποιητικά των 2 ατόμων –τεχνικών, που να είναι πιστοποιημένοι εγκαταστάτες στο προσφερόμενο σύστημα δομημένης καλωδίωσης, **(δ)** κατά παράβαση του άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης, προσκόμισε ιδιωτικά έγγραφα συντεταγμένα στην αγγλική γλώσσα, μεταξύ των οποίων και το ISO9001 του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού εξοπλισμού, χωρίς να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, **(ε)** δεν απέδειξε ότι επιτυγχάνει την απαίτηση του Πίνακα Συμμόρφωσης με α/α 32, διότι εκ των προσκομισθέντων φυλλαδίων των κατασκευαστών των επίμαχων οργάνων μέτρησης, που δηλώνει στο ΕΕΕΣ, δεν προκύπτει ότι δύνανται να πραγματοποιηθούν οι ζητούμενες μετρήσεις και **(στ)** δεν απέδειξε ότι επιτυγχάνει την απαίτηση του Πίνακα Συμμόρφωσης με Α/Α 35, διότι δεν προσκόμισε κανένα πιστοποιητικό πρόσφατης βαθμονόμησης για τα μετρητικά όργανα.

**16.** Επειδή περαιτέρω, αναφορικά με την προσφορά της δεύτερης σε σειρά κατάταξης, εταιρείας με την επωνυμία «...», η προσφεύγουσα προβάλλει τους ακόλουθους λόγους: **(α)** ότι δεν πληροί την ζητούμενη στο άρθρ. 2.2.6 της Διακήρυξης τεχνική και επαγγελματική ικανότητα, σε συνδυασμό με το άρθρ. 1.3 της Διακήρυξης, δοθέντος ότι δεν αποδεικνύει εμπειρία σε «*έργα εγκατάστασης διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών προδιαγραφών κατηγορίας 6<sup>A</sup>*», **(β)** ότι στο υποβληθέν έντυπο ΕΕΕΣ, στο

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

οικείο πεδίο περί Τεχνικού Προσωπικού ή τεχνικές υπηρεσίες για τον έλεγχο της ποιότητας, δεν αναφέρει στοιχεία προσωπικού παρά μόνον την λέξη ISO9001, άρα δεν έχει προσκομίσει τεχνικό προσωπικό για την εκτέλεση του έργου, (γ) ότι δεν έχει προσκομίσει όργανα μετρήσεων για την εκτέλεση του έργου, ακόμη δε και στον Πίνακα Συμμόρφωσης δεν υπάρχει καμία αναφορά στα όργανα μετρήσεων ούτε αναφορά για μετρήσεις– πιστοποιήσεις με μετρητικά όργανα εφοδιασμένα με κατάλληλα πιστοποιητικά πρόσφατης βαθμονόμησης, και (δ) ότι κατά παράβαση του άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης, όλα τα έγγραφα του προσφερόμενου συστήματος, τόσο τα ιδιωτικά πιστοποιητικά όσο και το πιστοποιητικό ISO 9001 είναι συντεταγμένα στην αγγλική και την τουρκική γλώσσα και δεν συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα.

**17.** Επειδή στο **άρθρο 18** του ν. 4412/20216 ορίζεται ότι: «1. Οι αναθέτουσες αρχές αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς φορείς ισότιμα και χωρίς διακρίσεις και ενεργούν με διαφάνεια, τηρώντας την αρχή της αναλογικότητας, της αμοιβαίας αναγνώρισης, της προστασίας του δημόσιου συμφέροντος, της προστασίας των δικαιωμάτων των ιδιωτών, της ελευθερίας του ανταγωνισμού και της προστασίας του περιβάλλοντος και της βιώσιμης και αειφόρου ανάπτυξης [...]».

**18.** Επειδή, σύμφωνα με το **άρθρο 53 παρ. 1 και 2** του ν. 4412/2016: «1. Οι όροι των εγγράφων της σύμβασης πρέπει να είναι σαφείς και πλήρεις ώστε να επιτρέπουν την υποβολή άρτιων και συγκρίσιμων μεταξύ τους προσφορών. 2. Τα έγγραφα της σύμβασης ....περιέχουν ιδίως : [...] ε) ακριβή περιγραφή του φυσικού αντικείμενου της σύμβασης [...] ια) τα τεχνικά χαρακτηριστικά (προδιαγραφές), την ποσότητα και την περιγραφή των αγαθών, υπηρεσιών ή έργων, τον τρόπο της εκτέλεσης του ελέγχου και της διασφάλισης της ποιότητας, την προθεσμία για την εκτέλεση της σύμβασης, τον τόπο και χρόνο εκτέλεσης, καθώς και άλλα χαρακτηριστικά, ανάλογα με το αντικείμενο της σύμβασης, [...] ιε) το κριτήριο ανάθεσης, τη διαδικασία και τα κριτήρια αξιολόγησης των προσφορών, κατά τα ειδικότερα προβλεπόμενα στα άρθρα 86 και 87 [...] ιζ) τους απαράβατους όρους, απόκλιση από τους οποίους συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς [...]»

**19.** Επειδή, το **άρθρο 54 παρ. 1** Ν. 4412/2016 ορίζει ότι «οι τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στην περ. 1 του Παραρτήματος VII του

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

Προσαρτήματος Α` παρατίθενται στα έγγραφα της σύμβασης και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά των έργων, των υπηρεσιών ή των αγαθών». Περαιτέρω, η περ. 1 του Παραρτήματος VII του Προσαρτήματος Α' ορίζει ότι «Για τους σκοπούς του Βιβλίου Ι νοούνται ως: **‘τεχνική προδιαγραφή’** ένα από τα ακόλουθα [...] β) όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις προμηθειών ή υπηρεσιών: η προδιαγραφή που περιέχεται σε έγγραφο το οποίο προσδιορίζει τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας, όπως τα επίπεδα ποιότητας, τα επίπεδα της περιβαλλοντικής και κλιματικής επίδοσης, ο σχεδιασμός για όλες τις απαιτήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης για τα άτομα με αναπηρία), και η αξιολόγηση της συμμόρφωσης, της καταλληλότητας, της χρήσης του προϊόντος, της ασφάλειας ή των διαστάσεών του, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες για τους χρήστες, τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής σε οποιοδήποτε στάδιο του κύκλου ζωής του αγαθού ή της υπηρεσίας, καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης».

**20.** Επειδή, στο **άρθρο 92** («Περιεχόμενο προσφορών και αιτήσεων συμμετοχής») **παρ. 4.** του Ν. 4412/2016, ορίζεται ότι: «Οι προσφορές και οι αιτήσεις συμμετοχής και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α' 188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα μπορούν να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Στα έγγραφα της σύμβασης του άρθρου 53 μπορεί να ορίζεται ότι ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα - εταιρικά ή μη - με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική [...] 8. Στις περιπτώσεις που με την αίτηση συμμετοχής ή την προσφορά υποβάλλονται ιδιωτικά έγγραφα, αυτά γίνονται αποδεκτά είτε κατά τα προβλεπόμενα στις διατάξεις του ν. 4250/2014 (Α'94) είτε και σε απλή φωτοτυπία, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη



## Αριθμός απόφασης: 465/2022

δήλωση, στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους και η οποία φέρει υπογραφή “μετά την έναρξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης”».

**21.** Επειδή το **άρθρο 94** του ν. 4412/2016 ορίζει ότι : «[...] 4. Στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων προμηθειών και γενικών υπηρεσιών ο φάκελος της τεχνικής προσφοράς περιέχει ιδίως τα έγγραφα και τα δικαιολογητικά που τεκμηριώνουν την τεχνική επάρκεια, χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των προσφορών και περιγράφονται στα έγγραφα της σύμβασης [...]»

**22.** Επειδή στο **άρθρ. 102** του ν. 4412/2016, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρ. 42 του ν. 4782/2021 και ισχύει από 9-3-2021, ορίζεται ότι:

«Κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής, οι αναθέτουσες αρχές, τηρώντας τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ζητούν από τους προσφέροντες ή υποψήφιους οικονομικούς φορείς, όταν οι πληροφορίες ή η τεκμηρίωση που πρέπει να υποβάλλονται είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΕΕΕΣ, ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, να υποβάλλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τεκμηρίωση, εντός προθεσμίας όχι μικρότερης των δέκα (10) ημερών και όχι μεγαλύτερης των είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης».

**23.** Επειδή στο **άρθρ. 103** του ν. 4412/2016 ορίζεται ότι:

«Πέραν των οριζόμενων στις παρ. 3 και 4 του άρθρου 79, περί Ευρωπαϊκού Ενιαίου Εγγράφου Σύμβασης, και στο άρθρο 93, περί περιεχομένου φακέλου «Δικαιολογητικά συμμετοχής», ισχύουν και τα ακόλουθα:

1. Μετά από την αξιολόγηση των προσφορών, η αναθέτουσα αρχή ειδοποιεί εγγράφως τον προσφέροντα, στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση («προσωρινό ανάδοχο»), να υποβάλει εντός προθεσμίας δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής έγγραφης ειδοποίησης σε αυτόν, τα αποδεικτικά έγγραφα νομιμοποίησης και τα πρωτότυπα ή αντίγραφα που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 11 του ν. 2690/1999 (Α' 74), όλων των δικαιολογητικών του άρθρου 80, όπως καθορίζονται ειδικότερα στα έγγραφα της σύμβασης, ως αποδεικτικά στοιχεία για τη μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού των άρθρων 73, περί λόγων αποκλεισμού, και 74, περί αποκλεισμού οικονομικού φορέα από δημόσιες συμβάσεις, καθώς και για την

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

πλήρωση των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής των άρθρων 75 έως 78. Τα δικαιολογητικά υποβάλλονται στην αναθέτουσα αρχή μέσω του ΕΣΗΔΗΣ. 2. Αν δεν προσκομισθούν τα παραπάνω δικαιολογητικά ή υπάρχουν ελλείψεις σε αυτά που υποβλήθηκαν, η αναθέτουσα αρχή καλεί τον προσωρινό ανάδοχο να προσκομίσει τα ελλείποντα δικαιολογητικά ή να συμπληρώσει τα ήδη υποβληθέντα, ή να παράσχει διευκρινήσεις με την έννοια του άρθρου 102, εντός δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής πρόσκλησης σε αυτόν. Αν ο προσωρινός ανάδοχος υποβάλλει αίτημα προς την αναθέτουσα αρχή για παράταση της ως άνω προθεσμίας, συνοδευόμενο από αποδεικτικά έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται ότι έχει αιτηθεί τη χορήγηση των δικαιολογητικών, η αναθέτουσα αρχή παρατείνει την προθεσμία υποβολής των δικαιολογητικών για όσο χρόνο απαιτηθεί για τη χορήγηση των δικαιολογητικών από τις αρμόδιες δημόσιες αρχές. Ο προσωρινός ανάδοχος μπορεί να αξιοποιεί τη δυνατότητα του προηγούμενου εδαφίου και εντός της προθεσμίας της πρόσκλησης της παρ. 1. Το παρόν εφαρμόζεται αναλόγως και όταν η αναθέτουσα αρχή ζητήσει την προσκόμιση των δικαιολογητικών κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής και πριν από το στάδιο κατακύρωσης, κατ' εφαρμογή του πρώτου εδαφίου της παρ. 5 του άρθρου 79, τηρουμένων των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας. 3. Αν, κατά τον έλεγχο των παραπάνω δικαιολογητικών, διαπιστωθεί ότι τα στοιχεία που δηλώθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 79 είναι εκ προθέσεως απατηλά, ή ότι έχουν υποβληθεί πλαστά αποδεικτικά στοιχεία, απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου και καταπίπτει υπέρ της αναθέτουσας αρχής η εγγύηση συμμετοχής του, που είχε προσκομισθεί, σύμφωνα με το άρθρο 72, περί εγγυήσεων, εφόσον είχε προσκομισθεί, και η κατακύρωση γίνεται στον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει των ειδικότερων κριτηρίων ανάθεσης, όπως είχαν οριστεί στα έγγραφα της σύμβασης, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του προσφέροντος που απορρίφθηκε. Αν κανένας από τους προσφέροντες δεν υπέβαλε αληθή ή ακριβή δήλωση, η διαδικασία ανάθεσης ματαιώνεται. 4.[...] 5. Αν από τα παραπάνω δικαιολογητικά που προσκομίσθηκαν νομίμως και εμπροθέσμως δεν αποδεικνύεται η μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού των άρθρων 73 και 74 ή η πλήρωση μιας ή περισσότερων από τις απαιτήσεις

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής, σύμφωνα με την παρ. 1 και τα άρθρα 75, περί κριτηρίων επιλογής, 76, περί κριτηρίων επιλογής σε διαδικασίες σύναψης δημόσιας σύμβασης έργου και 77, περί κριτηρίων επιλογής σε διαδικασίες σύναψης δημόσιας σύμβασης μελέτης ή παροχής τεχνικών και λοιπών συναφών επιστημονικών υπηρεσιών, απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου και, με την επιφύλαξη του άρθρου 104, περί χρόνου συνδρομής όρων συμμετοχής και οφισγενών μεταβολών, καταπίπτει υπέρ της αναθέτουσας αρχής η εγγύηση συμμετοχής του, σύμφωνα με το άρθρο 72, περί εγγυήσεων, εφόσον είχε προσκομισθεί, και η κατακύρωση γίνεται στον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει των ειδικότερων κριτηρίων ανάθεσης, όπως είχαν οριστεί στα έγγραφα της σύμβασης, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του προσφέροντος που απορρίφθηκε. Αν κανένας από τους προσφέροντες δεν αποδείξει ότι: α) δεν βρίσκεται σε μία από τις καταστάσεις των άρθρων 73 και 74 και β) πληροί τα σχετικά κριτήρια επιλογής τα οποία έχουν καθοριστεί, σύμφωνα με τα άρθρα 75, 76 και 77, η διαδικασία ματαιώνεται.....».

**24.** Επειδή στη Διακήρυξη του διαγωνισμού που αποτελεί το κανονιστικό πλαίσιο αυτού, δεσμεύοντας αμφίδρομα τόσο την αναθέτουσα αρχή όσο και τους διαγωνιζόμενους (ΕΑ ΣΤΕ 352/2016, 53/2011, ΣΤΕ 3669/2015, 5022/2012), σε σχέση με τα πιθέμενα ζητήματα ορίζονται τα ακόλουθα:

**«2.1.4 Γλώσσα:** Τα έγγραφα της σύμβασης έχουν συνταχθεί στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Τυχόν προδικαστικές προσφυγές υποβάλλονται στην ελληνική γλώσσα. Οι **προσφορές**, τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, καθώς και τα αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τη μη ύπαρξη λόγου αποκλεισμού και την πλήρωση των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Τα αλλοδαπά δημόσια και ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη, είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα, εταιρικά ή μη, με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δηλαδή έντυπα με αμιγώς τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως

## **Αριθμός απόφασης: 465/2022**

αριθμούς, αποδόσεις σε διεθνείς μονάδες, μαθηματικούς τύπους και σχέδια, που είναι δυνατόν να διαβαστούν σε κάθε γλώσσα και δεν είναι απαραίτητη η μετάφραση τους, μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική. Η αρμόδια Επιτροπή Αξιολόγησης διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει την μετάφραση των ως άνω εντύπων, με έξοδα του συμμετέχοντα, μέχρι την ημερομηνία που θα οριστεί προς τούτο.

Κατά παρέκκλιση των ως άνω παραγράφων, γίνεται δεκτή η υποβολή ενός ή περισσότερων στοιχείων των προσφορών και των δικαιολογητικών κατακύρωσης, στην Αγγλική Γλώσσα, χωρίς να απαιτείται επικύρωσή τους, στο μέτρο που τα ανωτέρω έγγραφα είναι καταχωρισμένα σε επίσημους ιστότοπους φορέων πιστοποίησης, στους οποίους υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση μέσω διαδικτύου και εφόσον ο οικονομικός φορέας παραπέμπει σε αυτούς, προκειμένου η επαλήθευση της ισχύος τους να είναι ευχερής για την αναθέτουσα αρχή. Κάθε μορφής επικοινωνία με την αναθέτουσα αρχή, καθώς και μεταξύ αυτής και του αναδόχου, θα γίνονται υποχρεωτικά στην ελληνική γλώσσα.

**2.2.6 Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα:** Όσον αφορά στην τεχνική και επαγγελματική ικανότητα για την παρούσα διαδικασία σύναψης σύμβασης, οι οικονομικοί φορείς δηλώνουν:

**α)** κατά τη διάρκεια της τελευταίας 3ετίας, να έχουν εκτελέσει τουλάχιστον 1 έργο που να αφορά στην εγκατάσταση τουλάχιστον 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών.

**β)** στην ομάδα έργου να συμμετέχουν τουλάχιστον 2 πιστοποιημένοι εγκαταστάστες στο προσφερόμενο σύστημα δομημένης καλωδίωσης. Να προσκομιστούν τα σχετικά πιστοποιητικά.

**2.2.7 Πρότυπα διασφάλισης ποιότητας και πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης:** Οι οικονομικοί φορείς για την παρούσα διαδικασία σύναψης σύμβασης οφείλουν να διαθέτουν πιστοποιητικό ποιότητας ISO 9001 σχετικό με την Εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και Οπτικών ινών. Η αναθέτουσα αρχή αναγνωρίζει ισοδύναμα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από φορείς διαπιστευμένους από ισοδύναμους Οργανισμούς διαπίστευσης, εδρεύοντες και σε άλλα κράτη - μέλη. Επίσης, κάνει δεκτά άλλα αποδεικτικά στοιχεία για ισοδύναμα μέτρα διασφάλισης ποιότητας, εφόσον ο ενδιαφερόμενος

## **Αριθμός απόφασης: 465/2022**

οικονομικός φορέας δεν είχε τη δυνατότητα να αποκτήσει τα εν λόγω πιστοποιητικά εντός των σχετικών προθεσμιών για λόγους για τους οποίους δεν ευθύνεται ο ίδιος, υπό την προϋπόθεση ότι ο οικονομικός φορέας αποδεικνύει ότι τα προτεινόμενα μέτρα διασφάλισης ποιότητας πληρούν τα απαιτούμενα πρότυπα διασφάλισης ποιότητας.

**2.4.3.2 Τεχνική προσφορά:** Η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την αναθέτουσα αρχή με το κεφάλαιο “Απαιτήσεις-Τεχνικές Προδιαγραφές” του Παραρτήματος II της Διακήρυξης, περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες απαιτήσεις και προδιαγραφές πληρούνται. Περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα των προσφερόμενων υπηρεσιών, με βάση το κριτήριο ανάθεσης, σύμφωνα με τα αναλυτικώς αναφερόμενα στο ως άνω Παράρτημα. Οι οικονομικοί φορείς οφείλουν, **επί ποινή αποκλεισμού**, να συμπληρώσουν τον **Πίνακα Συμμόρφωσης (Παράρτημα II)**, ο οποίος έχει αναρτηθεί σε μορφή αρχείου τύπου .doc, στη διαδικτυακή πύλη [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr) του ΕΣΗΔΗΣ και αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της διακήρυξης. Στη συνέχεια το αρχείο υπογράφεται ψηφιακά από τον οικονομικό φορέα και συνυποβάλλεται με τα υπόλοιπα έγγραφα της τεχνικής προσφοράς του διαγωνισμού στην πλατφόρμα του ΕΣΗΔΗΣ.

**2.2.9 Κανόνες απόδειξης ποιοτικής επιλογής:** Το δικαίωμα συμμετοχής των οικονομικών φορέων και οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής τους, όπως ορίζονται στις παραγράφους 2.2.1 έως 2.2.8, κρίνονται κατά την υποβολή της προσφοράς δια του ΕΕΕΣ, κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 2.2.9.1, κατά την υποβολή των δικαιολογητικών της παραγράφου 2.2.9.2 και κατά τη σύναψη της σύμβασης δια της υπεύθυνης δήλωσης, της περ. δ΄ της παρ. 3 του άρθρου 105 του ν. 4412/2016.

**2.2.9.1 Προκαταρκτική απόδειξη κατά την υποβολή προσφορών:** Προς προκαταρκτική απόδειξη ότι οι προσφέροντες οικονομικοί φορείς: α) δεν βρίσκονται σε μία από τις καταστάσεις της παραγράφου 2.2.3 και β) πληρούν τα σχετικά κριτήρια επιλογής των παραγράφων 2.2.4, 2.2.5, 2.2.6 και 2.2.7 της παρούσης, προσκομίζουν κατά την υποβολή της προσφοράς τους, ως δικαιολογητικό συμμετοχής, το προβλεπόμενο από το άρθρο 79 παρ. 1 και 3 του ν. 4412/2016 Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ),

**2.2.9.2 Αποδεικτικά μέσα:**

A. Για την απόδειξη της μη συνδρομής λόγων αποκλεισμού κατ' άρθρο 2.2.3 και της πλήρωσης των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής κατά τις παραγράφους 2.2.4, 2.2.5, 2.2.6 και 2.2.7, οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν τα δικαιολογητικά του παρόντος. Η προσκόμιση των εν λόγω δικαιολογητικών γίνεται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 3.2 από τον προσωρινό ανάδοχο. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να ζητεί από προσφέροντες, σε οποιοδήποτε χρονικό σημείο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, να υποβάλλουν όλα ή ορισμένα δικαιολογητικά, όταν αυτό απαιτείται για την ορθή διεξαγωγή της διαδικασίας.[...]

**B.4.** Για την απόδειξη της τεχνικής ικανότητας της παραγράφου 2.2.6 οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν κατάλογο, στον οποίο να αναφέρονται οι κυριότερες παραδόσεις των τριών τελευταίων ετών (20..-20..). Ο Πίνακας των κυριότερων έργων πρέπει να συνταχτεί σύμφωνα με το ακόλουθο υπόδειγμα:....

**B.5.** Για την απόδειξη της συμμόρφωσής τους με πρότυπα διασφάλισης ποιότητας και πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης της παραγράφου 2.2.7 οι οικονομικοί φορείς προσκομίζουν ανάλογα πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα Ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία να επιβεβαιώνεται η καταλληλότητα των παρεχόμενων ειδών.

**3.1.2.1:** Μετά την κατά περίπτωση ηλεκτρονική αποσφράγιση των προσφορών η Αναθέτουσα Αρχή προβαίνει στην αξιολόγηση αυτών, μέσω των αρμόδιων πιστοποιημένων στο ΕΣΗΔΗΣ οργάνων της, εφαρμοζόμενων κατά τα λοιπά των κειμένων διατάξεων.

Η αναθέτουσα αρχή, τηρώντας τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ζητά από τους προσφέροντες οικονομικούς φορείς, όταν οι πληροφορίες ή η τεκμηρίωση που πρέπει να υποβάλλονται είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΕΕΕΣ, ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, να υποβάλλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τεκμηρίωση, εντός προθεσμίας όχι μικρότερης των δέκα (10) ημερών και όχι μεγαλύτερης των είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης. Η συμπλήρωση ή η

## **Αριθμός απόφασης: 465/2022**

αποσαφήνιση ζητείται και γίνεται αποδεκτή υπό την προϋπόθεση ότι δεν τροποποιείται η προσφορά του οικονομικού φορέα και ότι αφορά σε στοιχεία ή δεδομένα, των οποίων είναι αντικειμενικά εξακριβώσιμος ο προγενέστερος χαρακτήρας σε σχέση με το πέρας της καταληκτικής προθεσμίας παραλαβής προσφορών. Τα ανωτέρω ισχύουν κατ' αναλογία και για τυχόν ελλείπουσες δηλώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι βεβαιώνουν γεγονότα αντικειμενικώς εξακριβώσιμα.

**3.2 Πρόσκληση υποβολής δικαιολογητικών προσωρινού αναδόχου - Δικαιολογητικά προσωρινού αναδόχου:** Μετά την αξιολόγηση των προσφορών, η αναθέτουσα αρχή αποστέλλει σχετική ηλεκτρονική πρόσκληση στον προσφέροντα, στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση («προσωρινό ανάδοχο»), μέσω της λειτουργικότητας της «Επικοινωνίας» του ηλεκτρονικού διαγωνισμού στο ΕΣΗΔΗΣ, και τον καλεί να υποβάλει εντός προθεσμίας δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής έγγραφης ειδοποίησης σε αυτόν, τα αποδεικτικά έγγραφα νομιμοποίησης και τα πρωτότυπα ή αντίγραφα όλων των δικαιολογητικών που περιγράφονται στην παράγραφο 2.2.9.2. της παρούσας διακήρυξης, ως αποδεικτικά στοιχεία για τη μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού της παραγράφου 2.2.3 της διακήρυξης, καθώς και για την πλήρωση των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής των παραγράφων 2.2.4 - 2.2.8 αυτής. Ειδικότερα, το σύνολο των στοιχείων και δικαιολογητικών της ως άνω παραγράφου αποστέλλονται από αυτόν σε μορφή ηλεκτρονικών αρχείων με μορφότυπο PDF, σύμφωνα με τα ειδικώς οριζόμενα στην παράγραφο 2.4.2.5 της παρούσας. Εντός της προθεσμίας υποβολής των δικαιολογητικών κατακύρωσης και το αργότερο έως την τρίτη εργάσιμη ημέρα από την καταληκτική ημερομηνία ηλεκτρονικής υποβολής των δικαιολογητικών κατακύρωσης, προσκομίζονται με ευθύνη του οικονομικού φορέα, στην αναθέτουσα αρχή, σε έντυπη μορφή και σε κλειστό φάκελο, στον οποίο αναγράφεται ο αποστολέας, τα στοιχεία του Διαγωνισμού και ως παραλήπτης η Επιτροπή Διαγωνισμού, τα στοιχεία και δικαιολογητικά, τα οποία απαιτείται να προσκομισθούν σε έντυπη μορφή (ως πρωτότυπα ή ακριβή αντίγραφα), σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στις διατάξεις της ως άνω παραγράφου 2.4.2.5.

Αν δεν προσκομισθούν τα παραπάνω δικαιολογητικά ή υπάρχουν ελλείψεις σε αυτά που υποβλήθηκαν, η αναθέτουσα αρχή καλεί τον προσωρινό ανάδοχο

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

να προσκομίσει τα ελλείποντα δικαιολογητικά ή να συμπληρώσει τα ήδη υποβληθέντα ή να παράσχει διευκρινήσεις με την έννοια του άρθρου 102 του ν. 4412/2016, εντός δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της σχετικής πρόσκλησης σε αυτόν. Ο προσωρινός ανάδοχος δύναται να υποβάλει αίτημα, μέσω της λειτουργικότητας της «Επικοινωνίας» του ηλεκτρονικού διαγωνισμού στο ΕΣΗΔΗΣ, προς την αναθέτουσα αρχή, για παράταση της ως άνω προθεσμίας, συνοδευόμενο από αποδεικτικά έγγραφα περί αίτησης χορήγησης δικαιολογητικών προσωρινού αναδόχου. Στην περίπτωση αυτή η αναθέτουσα αρχή παρατείνει την προθεσμία υποβολής αυτών, για όσο χρόνο απαιτηθεί για τη χορήγησή τους από τις αρμόδιες δημόσιες αρχές. Ο προσωρινός ανάδοχος μπορεί να αξιοποιεί τη δυνατότητα αυτή τόσο εντός της αρχικής προθεσμίας για την υποβολή δικαιολογητικών όσο και εντός της προθεσμίας για την προσκόμιση ελλειπόντων ή τη συμπλήρωση ήδη υποβληθέντων δικαιολογητικών, κατά την έννοια του άρθρου 102 του ν. 4412/2016, ως ανωτέρω προβλέπεται. Η παρούσα ρύθμιση εφαρμόζεται αναλόγως και όταν η αναθέτουσα αρχή ζητήσει την προσκόμιση των δικαιολογητικών κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής και πριν από το στάδιο κατακύρωσης, κατ' εφαρμογή της διάταξης του πρώτου εδαφίου της παρ. 5 του άρθρου 79 του ν. 4412/2016, τηρουμένων των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας. Απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού αναδόχου, καταπίπτει υπέρ της αναθέτουσας αρχής η εγγύηση συμμετοχής του και η κατακύρωση γίνεται στον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, τηρουμένης της ανωτέρω διαδικασίας, εάν:

- i) κατά τον έλεγχο των παραπάνω δικαιολογητικών διαπιστωθεί ότι τα στοιχεία που δηλώθηκαν με το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ) είναι εκ προθέσεως απατηλά, ή έχουν υποβληθεί πλαστά αποδεικτικά στοιχεία, ή
- ii) δεν υποβληθούν στο προκαθορισμένο χρονικό διάστημα τα απαιτούμενα πρωτότυπα ή αντίγραφα των παραπάνω δικαιολογητικών, ή
- iii) από τα δικαιολογητικά που προσκομίσθηκαν νομίμως και εμπροθέσμως, δεν αποδεικνύεται η μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού σύμφωνα με την παράγραφο 2.2.3 (λόγοι αποκλεισμού) ή η πλήρωση μιας ή περισσότερων από τις απαιτήσεις των κριτηρίων ποιοτικής επιλογής σύμφωνα με τις παραγράφους 2.2.4 έως 2.2.8 (κριτήρια ποιοτικής επιλογής) της παρούσας»



25. Επειδή η προσφεύγουσα με τον **πρώτο** λόγο της προσφυγής της κατά της αποδοχής της προσφοράς της οριστικής αναδόχου **εταιρείας** ..., νυν παρεμβαίνουσα, προβάλλει ότι, κατά παράβαση του άρθρ. 2.2.7 της Διακήρυξης κρίθηκε αποδεκτό το υποβληθέν εκ μέρους της πιστοποιητικό ISO 9001, καθώς δεν αφορά σε «εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών» και ούτως δεν καλύπτει το ζητούμενο από τη Διακήρυξη πεδίο εφαρμογής. Πιο συγκεκριμένα, ισχυρίζεται ότι το πιστοποιητικό ISO 9001 που κατέθεσε η παρεμβαίνουσα προς απόδειξη πλήρωσης της ζητούμενης τεχνικής ικανότητας του άρθρ. 2.2.7 αφορά σε *«Ηλεκτρικές και Μηχανικές Εγκαταστάσεις. Υποδομή τεχνολογιών πληροφορικών και τηλεπικοινωνιών και υποδομή δικτύου. Συστήματα τηλεπικοινωνιών και δίκτυα υπολογιστών. Κατασκευή και συντήρηση Computer Rooms. Κατασκευή φωτοβολταϊκών πάρκων»* και συνεπώς εκ του περιεχομένου του και του πεδίου εφαρμογής του δεν καλύπτει το αξιούμενο κατ' άρθρ. 2.2.7 αποδεικτέο αντικείμενο. Η **παρεμβαίνουσα** αντιτείνει ότι ο οικείος λόγος της προσφυγής είναι καταρχήν αόριστος, καθώς δεν στηρίζεται σε κανένα αποδεικτικό και τεκμηριωτικό στοιχείο, ενώ, περαιτέρω, προβάλλει ότι είναι απορριπτέος και ως αβάσιμος, διότι, κατά τα διδάγματα της κοινής πείρας και λογικής, συνάγεται ότι η αναφορά στο πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης ISO που προσκόμισε σε *«Ηλεκτρικές & Μηχανικές Εγκαταστάσεις. Υποδομή τεχνολογιών πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών και υποδομή δικτύου»* εμπεριέχει και την εγκατάσταση δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών, καθόσον στο πεδίο εφαρμογής της οικείας πιστοποίησης γίνεται ξεκάθαρα αναφορά σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, σε υποδομές τηλεπικοινωνιών και υποδομές δικτύου. Προς επίρρωση του ισχυρισμού της αυτού, η παρεμβαίνουσα προσκόμισε με την ασκηθείσα παρέμβασή της, την από 01.02.2022 βεβαίωση του φορέα πιστοποίησης «...», το ακριβές περιεχόμενο της οποίας έχει ως εξής: *«Βεβαιώνεται ότι η επιχείρηση “...” με διεύθυνση ..., ... Τ.Κ. ..., ... έχει πιστοποιηθεί για τα Συστήματα Διαχείρισης της Ποιότητας και της Ασφάλειας Πληροφοριών που εφαρμόζει σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ISO 9001:2015 (...) & ISO 27001:2013 (...), στα οποία ο όρος Υποδομή τεχνολογιών πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών και υποδομή δικτύου, συμπεριλαμβάνει εγκαταστάσεις δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών»*. Η **αναθέτουσα αρχή** επί του υπόψη λόγου της προσφυγής προβάλλει ότι «οι δραστηριότητες

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

*Υποδομή τεχνολογιών πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών και υποδομή δικτύου, Συστήματα τηλεπικοινωνιών και δίκτυα υπολογιστών καθώς και η Κατασκευή και συντήρηση Computer Rooms περιλαμβάνουν πλήρως και την Εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και Οπτικών ινών. Με βάση το γεγονός αυτό και λαμβάνοντας υπόψη ότι η απαίτηση αναφέρεται σε ISO σχετικό με Εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και Οπτικών ινών και όχι ονομαστικά και αποκλειστικά σε Εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και Οπτικών ινών, η Επιτροπή έκανε αποδεκτό το εν λόγω πιστοποιητικό και για λόγο αυτό η σχετική αιτίαση της εταιρείας ... θα πρέπει να απορριφθεί».*

**26.** Επειδή από την επισκόπηση των ανηρημένων δικαιολογητικών κατακύρωσης της παρεμβαίνουσας, προκύπτει ότι η τελευταία, προς απόδειξη πλήρωσης του όρου 2.2.7 της Διακήρυξης, κατέθεσε το με αριθμ. 12747 πιστοποιητικό ISO 9001:2015, με ισχύ έως 5-5-2024 και με πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης το ακόλουθο: «*Ηλεκτρικές και Μηχανικές Εγκαταστάσεις. Υποδομή τεχνολογιών πληροφορικών και τηλεπικοινωνιών και υποδομή δικτύου. Συστήματα τηλεπικοινωνιών και δίκτυα υπολογιστών. Κατασκευή και συντήρηση Computer Rooms. Κατασκευή φωτοβολταϊκών πάρκων*». Περαιτέρω, εκ του περιεχομένου των άρθρ. 2.2.7 και 2.2.9.2.B4 της Διακήρυξης, προκύπτει ότι απαιτείται αλλά και αρκεί το υποβληθέν πιστοποιητικό ISO, που πρέπει να κατέχουν και υποβάλουν οι διαγωνιζόμενοι, να έχει πεδίο εφαρμογής **σχετικό** με την Εγκατάσταση Δομημένης καλωδίωσης και Οπτικών ινών. Ήτοι, εκ της απαίτησης της Διακήρυξης προκύπτει ότι το πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης πρέπει να είναι **σχετικό** με την «εγκατάσταση δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών», ήτοι κατά λογική συνεκδοχή να εμπεριέχει αυτήν, ουδόλως δε απαιτείται λεκτική ταύτιση, αρκεί εκ του περιεχόμενου του οικείου πιστοποιητικού να προκύπτει ότι καλύπτεται το ζητούμενο από τη Διακήρυξη πεδίο εφαρμογής. Η δε αναφορά στο πιστοποιητικό ISO της παρεμβαίνουσας σε *Υποδομή τεχνολογιών πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών και υποδομή δικτύου*, ως γενικότερη έννοια, εμπεριέχει κατά τα διδάγματα της κοινής πείρας και λογικής και την επί το ειδικότερον ζητούμενη πιστοποίηση σε εγκατάσταση δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών, κατά τους βάσιμους ισχυρισμούς της παρεμβαίνουσας, πράγμα που άλλωστε επιβεβαιώνεται εκ της προσκομισθείσας από την τελευταία με ημερομηνία 01.02.2022

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

βεβαίωσης του φορέα πιστοποίησης «...», ενόσω μάλιστα και η Διακήρυξη με τον οικείο όρο της, ουδόλως απαιτεί λεκτική ταύτιση, αλλά απαιτεί και αρκείται σε πιστοποιητικό σχετική με εγκατάσταση δομημένης καλωδίωσης και οπτικών ινών. Στο πλαίσιο αυτό απορριπτέοι τυγχάνουν οι ισχυρισμοί της προσφεύγουσας, όπως αναπτύσσονται και στο υποβληθέν Υπόμνημά της καθόσον κατ' ουσίαν επαναλαμβάνει την αιτίασή της ότι η προσκομισθείσα πιστοποίηση πρέπει να ταυτίζεται λεκτικώς με το ζητούμενο από τη Διακήρυξη πεδίο εφαρμογής, χωρίς ουδόλως να αιτιολογεί και να τεκμηριώνει γιατί το πεδίο εφαρμογής της προσκομιζόμενης από την παρεμβαίνουσα πιστοποίησης δεν εμπεριέχεται στο ζητούμενο από το οικείο άρθρ. 2.2.7 της Διακήρυξης πεδίο εφαρμογής. Συνεπεία των ανωτέρω, ο **πρώτος λόγος** της προσφυγής κατά της παρεμβαίνουσας είναι απορριπτέος ως αβάσιμος, κατ' αποδοχή των ισχυρισμών της παρεμβαίνουσας και της αναθέτουσας αρχής και απορριπτομένων όσων περί του αντιθέτου ισχυρίζεται η προσφεύγουσα.

**27.** Επειδή με τον **δεύτερο** λόγο της προσφυγής της κατά της παρεμβαίνουσας εταιρείας ..., η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η τελευταία δεν πληροί την αξιούμενη τεχνική και επαγγελματική ικανότητα του άρθρ. 2.2.6(α) της Διακήρυξης και τούτο διότι δεν απέδειξε ότι έχει εκτελέσει κατά τη διάρκεια της τελευταίας 3ετίας ένα έργο που να αφορά στην εγκατάσταση τουλάχιστον 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών προδιαγραφών κατηγορίας 6<sup>A</sup>, όπως ειδικώς προσδιορίζεται στο άρθρ. 1.3 της Διακήρυξης ως αντικείμενο της υπό ανάθεση σύμβασης. Ισχυρίζεται δε η προσφεύγουσα, ότι στο υποβληθέν ΕΕΕΣ, η οριστική ανάδοχος δήλωσε διάφορα έργα προς απόδειξη πλήρωσης του ανωτέρω άρθρ. 2.2.6(α), αλλά σε κανένα δεν δηλώνεται ότι αφορά σε έργα εγκατάστασης διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών προδιαγραφών κατηγορίας 6<sup>A</sup>. Η **παρεμβαίνουσα**, αναφορικώς με τον υπόψη λόγο, αντιτείνει ότι ο σχετικός ισχυρισμός είναι προδήλως αβάσιμος, διότι, κατά τη σαφή διατύπωση του όρου της παραγράφου 2.2.6(α) της διακήρυξης, ζητείται η προηγούμενη εκτέλεση έργου που να αφορά στην εγκατάσταση τουλάχιστον 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών, χωρίς κανένα πρόσθετο στοιχείο ως προς τις προδιαγραφές, τον τύπο ή την κατηγορία των πριζών. Η **αναθέτουσα αρχή**, στο έγγραφο των απόψεών της, προβάλλει ότι η διακήρυξη πράγματι αφορά την εγκατάσταση 550 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών κατηγορίας 6A, ωστόσο η απαίτηση της παρ. (α)

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

του άρθρου 2.2.6 δεν εξειδικεύει την κατηγορία των διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών, όπως για παράδειγμα γίνεται στην παρ. (β) του ίδιου άρθρου, όπου ρητά ζητείται στην ομάδα έργου να συμμετέχουν τουλάχιστον 2 πιστοποιημένοι εγκαταστάτες στο προσφερόμενο σύστημα δομημένης καλωδίωσης (δηλαδή κατηγορίας 6A). Μάλιστα, η αναθέτουσα αρχή διευκρινίζει σχετικώς, ότι οι τύποι των τηλεπικοινωνιακών πριζών διαφοροποιούνται ανάλογα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους και τις ταχύτητες μετάδοσης σε ενδεικτικές κατηγορίες πριζών 5E, 6, 6A, 7 κλπ., χωρίς ωστόσο η κατηγορία να επηρεάζει ουσιαστικά τις διαδικασίες εγκατάστασης.

**28.** Επειδή από τη γραμματική διατύπωση του προπαρατεθέντος άρθρ. 2.2.6(α) της Διακήρυξης, που δεν καταλείπει περιθώριο διαφορετικής ερμηνείας, προκύπτει ότι ως κριτήριο επιλογής για την ζητούμενη τεχνική και επαγγελματική ικανότητα έχει τεθεί η εκτέλεση κατά τη διάρκεια της τελευταίας τριετίας, ενός (1) τουλάχιστον έργου «που να αφορά στην εγκατάσταση τουλάχιστον 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών», χωρίς ουδόλως να εξειδικεύεται ή να απαιτείται συγκεκριμένη κατηγορία ή τύπος πριζών, απορριπτομένων των αντίθετων ισχυρισμών της προσφεύγουσας, οι οποίοι δεν ευρίσκουν έρεισμα στην άνω διάταξη της Διακήρυξης. Ούτως, απαιτείται αλλά και αρκεί η εκτέλεση ενός (1) έργου με το αντικείμενο του άρθρ. 2.2.6(α), ήτοι εγκατάσταση 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών, χωρίς να τίθεται επιπροσθέτως και ρητώς το χαρακτηριστικό οι εν λόγω πρίζες να είναι κατηγορίας 6A. Η ερμηνευτική προσέγγιση της προσφεύγουσας, που πηγάζει από το περιγραφόμενο αντικείμενο της σύμβασης στο άρθρ. 1.3 της Διακήρυξης, δεν δύναται να θεωρηθεί βάσιμη και ορθή και τούτο διότι πουθενά στον επίμαχο όρο της παραγράφου 2.2.6(α) δεν διατυπώνεται η απαίτηση το ζητούμενο έργο να είναι όμοιο με το υπό ανάθεση ως προς το επίμαχο χαρακτηριστικό. Εξάλλου, από την επισκόπηση του ηλεκτρονικού φακέλου της υπόθεσης και δη εκ του υποβληθέντος ΕΕΕΣ της παρεμβαίνουσας, προκύπτει ότι η τελευταία προς απόδειξη πλήρωσης του όρου 2.2.6 (α) της Διακήρυξης επικαλείται στο Μέρος IV αυτού, πεδίο Γ, τα εξής τέσσερα έργα: 1) Το έργο «ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 375 ΔΙΠΛΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΠΡΙΖΩΝ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ...», ποσού 63.000 ευρώ, με ημερομηνία εκτέλεσης 03.06.2019 - 23.08.2019 και

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

αποδέκτη την ..., 2) Το έργο «ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 380 ΔΙΠΛΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΠΡΙΖΩΝ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ...», ποσού 95.000, με ημερομηνία εκτέλεσης 04.02.2020 - 29.04.2020 και αποδέκτη την ..., 3) Το έργο ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΛΗΡΟΥΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ 466 ΘΕΣΕΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΥΠΟΥ ΦΤΤΟ ΜΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΜΕΤΑΓΩΓΕΑ, ποσού 25.1897 ευρώ, με ημερομηνία εκτέλεσης 05.01.2018 - 12.07.2018 και αποδέκτη «...» ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΣΤΟ ... και 4) Το έργο ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ... ΤΟ ΤΗΕ ....., ποσού 39.690 ευρώ, με ημερομηνία εκτέλεσης 02.12.2019 - 30.12.2019 και αποδέκτη την «...». Επιπλέον, και σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρ. 2.2.9.2, η παρεμβαίνουσα προσκόμισε τις σχετικές βεβαιώσεις καλής εκτέλεσης των άνω έργων. Τα άνω επικαλούμενα έργα καλύπτουν την απαίτηση του άρθρ. 2.2.6(α) τόσο ως προς το αντικείμενό τους όσο και ως προς το ζητούμενο χρόνο εκτέλεσής τους (εντός της τελευταίας τριετίας). Συνεπεία, των ανωτέρω, προκύπτει ότι η παρεμβαίνουσα πληροί την αξιούμενη κατ' άρθρ. 2.2.6(α) τεχνική και επαγγελματική ικανότητα, οι δε αντίθετοι ισχυρισμοί της προσφεύγουσας είναι προδήλως αβάσιμοι, καθόσον ουδέν έρεισμα ευρίσκουν επί της Διακήρυξης και ως εκ τούτου ο **δεύτερος** λόγος της προσφυγής της είναι απορριπτέος, κατ' αποδοχή των ισχυρισμών της παρεμβαίνουσας και της αναθέτουσας αρχής.

**29.** Επειδή με τον  **τρίτο λόγο** της προσφυγής της κατά της εταιρείας ..., η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η τελευταία δεν πληροί την αξιούμενη τεχνική και επαγγελματική ικανότητα του άρθρ. 2.2.6(β) της Διακήρυξης, διότι κατά τους ισχυρισμούς της, η παρεμβαίνουσα δεν προσκόμισε τις ζητούμενες κατά τον άνω όρο της διακήρυξης πιστοποιήσεις των δύο τεχνικών – εγκαταστατών του προσφερόμενου συστήματος δομημένης καλωδίωσης. Η **παρεμβαίνουσα**, προς αντίκρουση του υπόψη λόγου προσφυγής, επάγεται ότι αφενός μεν εξ' αρχής δήλωσε επακριβώς μέσω του ΕΕΕΣ, αλλά και μέσω της τεχνικής έκθεσης της προσφοράς της, τα πρόσωπα εκείνα που συνιστούν τους δύο πιστοποιημένους εγκαταστάτες του προσφερόμενου συστήματος καλωδίωσης με τα κατάλληλα προσόντα τους, *αφετέρου* δε υπέβαλε εντός του φακέλου δικαιολογητικών κατακύρωσης όλες τις κατάλληλες προς τούτο πιστοποιήσεις αυτών, αποδεικνύοντας πλήρως τις ζητούμενες κατά την παράγραφο 2.2.6(β) απαιτήσεις. Ειδικότερα, η παρεμβαίνουσα προβάλλει ότι

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

αποδεικνύεται πλήρως ότι οι δηλούμενοι με την προσφορά της, κ.κ. ... και ..., ενεργούν για την εταιρεία ως πιστοποιημένοι επιβλέποντες στις ....., ..., φέροντας σχετικές πιστοποιήσεις σε ισχύ, τις οποίες και προσκόμισε. Η **αναθέτουσα αρχή** επί του τρίτου λόγου της προσφυγής, με τις υποβληθείσες απόψεις της, αναφέρει ότι ο σχετικός λόγος της προσφυγής είναι απορριπτικός, καθόσον η οριστική ανάδοχος αφενός δήλωσε στο ΕΕΕΣ (Μέρος IV: Κριτήρια επιλογής, Γ: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα) για την κάλυψη της σχετικής απαίτησης τους κ.κ ... και ..., αφετέρου προσκόμισε ως όφειλε τα σχετικά πιστοποιητικά με τα δικαιολογητικά κατακύρωσης.

**30.** Επειδή από το άρθρ. 2.2.6 (β) της Διακήρυξης προκύπτει ότι έχει τεθεί ως κριτήριο επιλογής και δη ως κριτήριο τεχνικής και επαγγελματικής ικανότητας, η απαίτηση να συμμετέχουν στην ομάδα έργου δύο (2) τουλάχιστον πιστοποιημένοι εγκαταστάτες στο προσφερόμενο σύστημα δομημένης καλωδίωσης, ενώ ρητώς απαιτείται κατά το άνω άρθρο, όπως προσκομιστούν οι σχετικές πιστοποιήσεις. Περαιτέρω, ως προκύπτει από την ηλεκτρονικό φάκελο της υπόθεσης, η παρεμβαίνουσα δήλωσε στο Μέρος IV, πεδίο Γ' του ΕΕΕΣ της και στο υποπεδίο: «Τίτλοι σπουδών και επαγγελματικών προσόντων» τα εξής: «..., πτυχιούχος ηλεκτρολόγος μηχανικός ΤΕ, εγκαταστάτης πιστοποιημένος επιβλέπων μηχανικός από την ... (Qualified Supervisor for ...), επικεφαλής ομάδας εργασίας, 35 έτη εμπειρίας σε ηλεκτρολογικά έργα και έργα δομημένης καλωδίωσης. ..., τεχνίτης ηλεκτρολόγος Α' Ειδικότητας, πιστοποιημένος επιβλέπων εγκαταστάτης από την ... (Qualified Supervisor for ...), με 11 έτη εμπειρίας σε ηλεκτρολογικά έργα και έργα δομημένης καλωδίωσης ..., Τεχνίτης ηλεκτρολόγος Α' Ειδικότητας, με 4 έτη εμπειρίας σε ηλεκτρολογικά έργα. ..., βοηθός ηλεκτρολόγου, με 2 έτη εμπειρίας σε ηλεκτρολογικά έργα» και επίσης υπέβαλε εντός του φακέλου δικαιολογητικών κατακύρωσης για τον Αθανάσιο Ευσταθίου την πιστοποίηση από την ... ως Πιστοποιημένος Επιβλέπων για την εταιρεία για τις πλατφόρμες ....., ..., ισχύος έως 17.05.2023 και για τον ... την πιστοποίηση από την ... ως Πιστοποιημένος Επιβλέπων για την εταιρεία για τις πλατφόρμες ....., ..., ισχύος έως 17.05.2023. Η υπόψη απαίτηση, άλλωστε, έχει τεθεί και στον Πίνακα Συμμόρφωσης, του Παραρτήματος II της Διακήρυξης, που πρέπει να συμπληρώσουν και υποβάλλουν οι συμμετέχοντες [υπό α/α 29 - Ο ανάδοχος ορίζει ομάδα

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

εργασίας για την κατασκευή του δικτύου η οποία θα πρέπει να διαθέτει αποδεδειγμένη εμπειρία σε συναφή έργα και κατάλληλα πιστοποιητικά για το προσωπικό της (certified installers)]. Συναφώς, η παρεμβαίνουσα δήλωσε στην παράγραφο 1.8 της τεχνικής της προσφοράς τα εξής: «*Θα οριστεί ομάδα εργασίας για την κατασκευή του δικτύου, η οποία διαθέτει αποδεδειγμένη εμπειρία σε συναφή έργα και τα κατάλληλα πιστοποιητικά (certified installers).*

- *Η ομάδα έργου θα αποτελείται από:*

- *..., πτυχιούχος ηλεκτρολόγος μηχανικός ΤΕ, εγκαταστάτης πιστοποιημένος επιβλέπων μηχανικός από την ... (Qualified Supervisor for ...), επικεφαλής ομάδας εργασίας, 35 έτη εμπειρίας σε ηλεκτρολογικά έργα και έργα δομημένης καλωδίωσης.*
- *..., τεχνίτης ηλεκτρολόγος Α΄ Ειδικότητας, πιστοποιημένος επιβλέπων εγκαταστάτης από την ... (Qualified Supervisor for ...), με 11 έτη εμπειρίας σε ηλεκτρολογικά έργα και έργα δομημένης καλωδίωσης • [...]*». Επιπλέον δε, υποβλήθηκε η πιστοποίηση από την ... Certified Solution Partner όπου βεβαιώνεται ότι η παρεμβαίνουσα μπορεί να υποστηρίξει τόσο την παθητική όσο και την ενεργή εγκατάσταση «Fiber to the Office» και μπορεί να την διαμορφώνει μέσω της πλατφόρμας διαχείρισης ... ..., ενώ, επίσης κατόπιν σχετικού διευκρινιστικού ερωτήματος, υποβλήθηκε από την παρεμβαίνουσα και η πιστοποίηση της εταιρείας από την ... Cabling Solution ως Certified Solution Partner για ... Cabling, με ημερομηνία ισχύος έως 31.03.2022. Συνεπεία των ανωτέρω, αποδεικνύεται ότι η παρεμβαίνουσα αφενός δήλωσε με την προσφορά της τους δύο (2) πιστοποιημένους τεχνικούς/εγκαταστάτες του προσφερόμενου συστήματος δομημένης καλωδίωσης αφετέρου προσκόμισε τις απαιτούμενες πιστοποιήσεις σε ισχύ, απορριπτομένων των αντίθετων ισχυρισμών της προσφεύγουσας. Ως εκ τούτου, ο υπόψη **τρίτος λόγος** της προσφυγής είναι απορριπτέος, κατ' αποδοχή των ισχυρισμών της αναθέτουσας αρχής και της παρεμβαίνουσας.

**31.** Επειδή με τον **τέταρτο λόγο** της προσφυγής της, στρεφόμενο κατά της παρεμβαίνουσας εταιρείας και αναδειχθείσας οριστικής αναδόχου, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι κατά παράβαση του άρθρου 2.1.4 της Διακήρυξης, η τελευταία δεν υπέβαλε μεταφρασμένα στην ελληνική γλώσσα τα έγγραφα που αφορούν **α) το πιστοποιητικό ISO 9001 του κατασκευαστή** του προτεινόμενου καλωδιακού συστήματος (α/α 10 του πίνακα συμμόρφωσης), **β) την 25ετή εγγύηση καλής λειτουργίας του**

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

συστήματος (α/α 53 του Πίνακα Συμμόρφωσης), **γ)** το έγγραφο δήλωσης προδιαγραφών καλωδίων χαλκού τύπου Euroclass Dcas2d1a1 (α/α 16 του Πίνακα Συμμόρφωσης) και **δ)** το έγγραφο δήλωσης προδιαγραφών καλωδίων οπτικών ινών τύπου Euroclass Dcas2d2a1 (α/α 25 του Πίνακα Συμμόρφωσης). Ειδικότερα, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι το πιστοποιητικό ISO αποτελεί κατά πάγια νομολογία έγγραφο συνδρομής τεχνικής προδιαγραφής, και δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση «*τεχνικό φυλλάδιο ή έντυπο με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο*», αλλά διαφοροποιείται από αυτά δοθέντος ότι τα τελευταία δεν έχουν δύναμη πιστοποίησης – απόδειξης, συνιστούν έγγραφα ενημερωτικού χαρακτήρα, τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς, στο πλαίσιο προώθησης των προϊόντων του κατασκευαστή στις αγορές κλπ (βλ. ΑΕΠΠ 1366/2021, 116/2019 και ΔεφΚομ15/1029, ΔΕφΑθ 525/2013, ΔεφΧανίων39/2013, ΣΤΕ 745/2011, 277/2011). Η **παρεμβαίνουσα** από την πλευρά της επιβεβαιώνει την μη προσκόμιση μεταφράσεων στην ελληνική των ανωτέρω εγγράφων, πλην όμως, αντιτείνει ότι σύμφωνα με το κανονιστικό πλαίσιο του διαγωνισμού, και τις διευκρινίσεις της αναθέτουσας αρχής, που έχουν νομίμως ενταχθεί σε αυτό, κάτι τέτοιο δεν απαιτείτο. Ειδικότερα, επάγεται ότι κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 2.1.4. της διακήρυξης, όπως ο όρος τούτος διευκρινίστηκε μέσω της απαντήσεως στο ερώτημα 12 του από 21.09.2021 εγγράφου διευκρινίσεων της αναθέτουσας αρχής, γίνεται αποδεκτό ότι όλα τα πιστοποιητικά και οι βεβαιώσεις που έχουν εκδοθεί στην Αγγλική Γλώσσα και ζητούνται στον οικείο πίνακα συμμόρφωσης (πχ. ANSI/TIA/EIA 568A, ISO/IEC DIS 11801 κ.α) μπορούν να υποβάλλονται παραδεκτώς στην αγγλική γλώσσα και χωρίς να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Τέλος, ισχυρίζεται ότι ακόμα κι αν ήθελε υποτεθεί ότι η πιστοποίηση ISO του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού συστήματος ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο απαιτείτο να υποβληθεί και με μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, τούτο θα μπορούσε ευχερώς να συμπληρωθεί, στο πλαίσιο εφαρμογής του άρθρου 102 του ν. 4412/2016, ως τροποποιήθηκε και ισχύει από 09.03.2021 ως και του άρθρ. 103 του ν. 4412/2016. Η **αναθέτουσα αρχή**, επί του προκείμενου λόγου της προσφυγής προβάλλει ότι «...*διά των από 21/9/2021 Διευκρινίσεών της, οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της Διακήρυξης του Διαγωνισμού, διευκρίνισε απαντώντας το ερώτημα 12 του*



## Αριθμός απόφασης: 465/2022

από 17/09/2021 εγγράφου ενδιαφερόμενου οικονομικού φορέα, ότι ήταν αποδεκτή η υποβολή πιστοποιητικών και βεβαιώσεων που έχουν εκδοθεί στην Αγγλική Γλώσσα και ζητούνται στους πίνακες συμμόρφωσης, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Σημειωτέον ότι στους πίνακες συμμόρφωσης της τεχνικής προσφοράς (προδιαγραφή 10 του πίνακα) ορίσθηκε ότι το προτεινόμενο καλωδιακό σύστημα χαλκού θα πρέπει να αποτελείται εξ ολοκλήρου από εξοπλισμό ενός κατασκευαστή, να διαθέτει βεβαιώσεις από ανεξάρτητους διεθνείς οίκους πιστοποίησης για τη συμμόρφωση με τα πρότυπα ANSI/TIA/EIA 568A, IS/IEC DIS 11801 καθώς και πιστοποιητικό ποιότητας ISO 9001. Με βάση τα παραπάνω: α) Ορθά υποβλήθηκαν μόνο στην Αγγλική γλώσσα τα έγγραφα σχετικά με την 25ετή εγγύηση, τη δήλωση προδιαγραφών καλωδίων χαλκού και τη δήλωση προδιαγραφών καλωδίου οπτικών ινών καθώς αποτελούν τεχνικά έγγραφα, τα οποία ζητούνται στους πίνακες συμμόρφωσης (A/A 53, 16 και 25 αντίστοιχα). Σημειώνεται επίσης ότι και η προσφεύγουσα εταιρεία υπέβαλε την 25έτη εγγύηση καλής λειτουργίας μόνο στην αγγλική γλώσσα. β) Ορθά υποβλήθηκε μόνο στην Αγγλική γλώσσα το ISO 9001 της κατασκευάστριας εταιρείας (...) του καλωδιακού εξοπλισμού, καθώς αυτό συμπεριλαμβάνεται στα έγγραφα, τα οποία ζητούνται στους πίνακες συμμόρφωσης και ειδικά στην προδιαγραφή 10 του πίνακα, για τα οποία παρασχέθηκε η διευκρίνιση ότι αρκεί η υποβολή του στην αγγλική γλώσσα. Επίσης σημειώνεται ότι το εν λόγω πιστοποιητικό είναι αναρτημένο στο site της εταιρείας (...) <https://www...jpg>, η οποία αποτελεί μια πολυεθνική εταιρεία με υποκαταστήματα σε όλο τον κόσμο, γεγονός που εγγυάται την αξιοπιστία και γνησιότητα του εν λόγω εγγράφου. Επιπλέον η μη μετάφραση του δεν προκαλεί καμία δυσκολία στην ανάγνωση του ακόμη και για τους έχοντες ελάχιστες γνώσεις της Αγγλικής γλώσσας καθώς αυτό που διακρίνεται πρωτίστως στο συγκεκριμένο πιστοποιητικό είναι ο τίτλος του και οι αριθμοί που υποδεικνύουν τον χρόνο έκδοσης και χρόνο λήξης της ισχύος του εν λόγω πιστοποιητικού. Σε κάθε περίπτωση πρέπει να σημειωθεί ότι ο αποκλειστικός σκοπός των διατάξεων περί υποχρέωσης μετάφρασης στην ελληνική των τυχόν συνταχθέντων σε ξένη γλώσσα παντός είδους υποβαλλόμενων δικαιολογητικών είναι η διευκόλυνση των οργάνων της αναθέτουσας αρχής ως προς την κατανόηση του κειμένου τους.

32. Επειδή εκ του προπαρατεθέντος άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης καθίσταται σαφές ότι τα αλλοδαπά δημόσια και ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη, είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Περαιτέρω, προβλέπεται ότι ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα, εταιρικά ή μη, με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δηλαδή έντυπα με αμιγώς τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως αριθμούς, αποδόσεις σε διεθνείς μονάδες, μαθηματικούς τύπους και σχέδια, που είναι δυνατόν να διαβαστούν σε κάθε γλώσσα και δεν είναι απαραίτητη η μετάφραση τους, μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική. Η άνω υποχρέωση προσκόμισης επίσημης μετάφρασης των ιδιωτικών αλλοδαπών εγγράφων διευκρινίστηκε από την αναθέτουσα αρχή **με το 21/9/2021 έγγραφό της**, και ούτως έχει ενταχθεί στο κανονιστικό πλαίσιο του διαγωνισμού. Σύμφωνα με το έγγραφο διευκρινίσεων της αναθέτουσας, στο **Ερώτημα 6** με περιεχόμενο *«Παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι τα Πιστοποιητικά CE, κ.α. αποτελούν τεκμηριωτικό υλικό για τον εξοπλισμό και το λογισμικό και είναι αποδεκτό αυτά τα κατατεθούν στην Αγγλική Γλώσσα και δεν απαιτείται η επίσημη μετάφρασή τους στα Ελληνικά»* και στο **Ερώτημα 7** με περιεχόμενο *«Παρακαλούμε επιβεβαιώστε ότι οι Τεχνικές Δηλώσεις και τα Πιστοποιητικά ISO των Κατασκευαστών εξοπλισμού και λογισμικού αποτελούν τεκμηριωτικό υλικό για τον εξοπλισμό και το λογισμικό και είναι αποδεκτό αυτά να κατατεθούν στην Αγγλική Γλώσσα και δεν απαιτείται η επίσημη μετάφρασή τους στα Ελληνικά»*, η αναθέτουσα αρχή απάντησε ως ακολούθως **«Απάντηση:** Για τα ερωτήματα 6 και 7 ισχύουν τα αναφερόμενα στη παράγραφο 2.1.4. της διακήρυξης {παραθέτοντας αυτούσιο το ως άνω άρθρ. της Διακήρυξης}...». Ήτοι, εκ των απαντήσεων της αναθέτουσας αρχής στα ερωτήματα 6 και 7 προκύπτει ότι για τα ως άνω έγγραφα, μεταξύ των οποίων οι *Τεχνικές Δηλώσεις και τα Πιστοποιητικά ISO των Κατασκευαστών εξοπλισμού και λογισμικού*, και όσον αφορά την υποχρέωση προσκόμισης επίσημης μετάφρασής τους στην ελληνική γλώσσα, ισχύουν τα διαλαμβανόμενα στο άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης, κατά το οποίο τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα πρέπει να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική. Περαιτέρω, στο ερώτημα **Ερώτημα 12** με το περιεχόμενο *«Στην*

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

παράγραφο 2.1.4 Γλώσσα (σελ. 9) ορίζεται ότι .....[...] Λαμβάνοντας υπ' όψη ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 80 (§10) και 92 (§4) του Ν. 4412/2016 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει «...ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα - εταιρικά ή μη - με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο μπορούν να υποβάλλονται σε άλλη γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική», και «...Κατά παρέκκλιση των ως άνω παραγράφων, γίνεται δεκτή η υποβολή ενός ή περισσότερων στοιχείων των προσφορών και των δικαιολογητικών κατακύρωσης, στην Αγγλική Γλώσσα, χωρίς να απαιτείται επικύρωσή τους, στο μέτρο που τα ανωτέρω έγγραφα είναι καταχωρισμένα σε επίσημους ιστότοπους φορέων πιστοποίησης, στους οποίους υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση μέσω διαδικτύου και εφόσον ο οικονομικός φορέας παραπέμπει σε αυτούς, προκειμένου η επαλήθευση της ισχύος τους να είναι ευχερής για την αναθέτουσα αρχή» παρακαλούμε όπως επιβεβαιώσετε ότι είναι **αποδεκτή** η υποβολή πιστοποιητικών και βεβαιώσεων που έχουν εκδοθεί στην Αγγλική Γλώσσα και ζητούνται στους πίνακες συμμόρφωσης (πχ. ANSI/TIA/EIA 568A, ISO/IEC DIS 11801 κ.α) χωρίς να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα». Επί του ανωτέρω ερωτήματος 12, η αναθέτουσα αρχή με το επίμαχο έγγραφο διευκρινίσεων της έδωσε την ακόλουθη απάντηση «Ναι, είναι αποδεκτό να κατατεθούν στην Αγγλική Γλώσσα και δεν απαιτείται η επίσημη μετάφρασή τους στα Ελληνικά **εκτός των πιστοποιητικών που αναφέρονται στα ερωτήματα 6 και 7**». Συνεπώς, εκ των άνω διευκρινίσεων της αναθέτουσας αρχής, καθίσταται απολύτως σαφές και μη επιδεχόμενο διαφορετικής ερμηνευτικής προσέγγισης, ότι τα έγγραφα που ζητούνται στον Πίνακα Συμμόρφωσης είναι αποδεκτά χωρίς να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, πλην των εγγράφων που αναφέρονται στα ερωτήματα 6 και 7, ήτοι τεχνικών δηλώσεων και των πιστοποιητικών ISO των κατασκευαστών του εξοπλισμού και του λογισμικού, τα οποία συνεπώς απαιτείται να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική, σύμφωνα με το άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης και την ομοίου περιεχομένου διάταξη του άρθρ. 80 παρ. 10 και 92 παρ. 4 του ν. 4412/2016. Εν προκειμένω, το ζητούμενο στο σημείο 10 του Πίνακα Συμμόρφωσης, πιστοποιητικό ISO του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού συστήματος έχει τεθεί ως απαιτούμενη και δη επί ποινή αποκλεισμού (καθώς περιέχεται στον Πίνακα Συμμόρφωσης), τεχνική

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

απαίτηση. Επομένως, κάθε υποψήφιος οικονομικός φορέας είχε την υποχρέωση να υποβάλει τα σχετικά *πιστοποιητικά ISO* με την τεχνική προσφορά του προς απόδειξη της πλήρωσης των τεχνικών απαιτήσεων. Άλλωστε, όπως γίνεται παγίως δεκτό από τη νομολογία, το πιστοποιητικό ISO συνιστά αποδεικτικό έγγραφο συνδρομής τεχνικής προδιαγραφής, και δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση «*τεχνικό φυλλάδιο ή έντυπο με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο*» αλλά διαφοροποιείται από αυτά δοθέντος ότι τα τελευταία δεν έχουν δύναμη πιστοποίησης- απόδειξης, αλλά συνιστούν έγγραφα ενημερωτικού χαρακτήρα, τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς, στο πλαίσιο προώθησης των προϊόντων του κατασκευαστή στις αγορές κλπ [βλ. Απόφαση ΑΕΠΠ 116/2019 και νομολογία ΔΕφΚομ 15/2019, ΔΕφΑθ 525/2013 (ΑΣΦ), 632/2013 (ΑΣΦ), ΔΕφΧαν 39/2013, ΣτΕ 745/2011 (ΑΣΦ), 277/2011]. Συνεπεία των ανωτέρω, δεν υφίσταται δυνατότητα προσκόμισης του υπό κρίση πιστοποιητικού χωρίς μετάφραση στην ελληνική, καθόσον συνιστά έγγραφο κατά την έννοια του νόμου και δη ιδιωτικό αποδεικτικό έγγραφο της συμμόρφωσης της τεχνικής προσφοράς με υποχρεωτική επί ποινή αποκλεισμού τεχνική προδιαγραφή, ελλείψει του οποίου δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι η προσφορά έχει υποβληθεί νομίμως και προσηκόντως με τον τρόπο που προβλέπεται στην διακήρυξη. Άλλωστε, εκ των παρασχεθεισών διευκρινίσεων της αναθέτουσας αρχής καθίσταται αναντίρρητα σαφές ότι για τα πιστοποιητικά ISO και τις δηλώσεις των κατασκευαστών, έγγραφα δηλαδή που ζητούνται από τον Πίνακα Συμμόρφωσης, ισχύει το άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης. Δέον όπως επισημανθεί ότι η πράξη με την οποία παρέχονται διευκρινίσεις όρων της διακήρυξης αποτελεί πράξη υποκείμενη σε προδικαστική προσφυγή και, εάν δεν αμφισβητηθεί η νομιμότητά της, οι παρασχεθείσες διευκρινίσεις εντάσσονται στο κανονιστικό πλαίσιο του διαγωνισμού, συμπληρώνοντας τους σχετικούς όρους της διακήρυξης, και δεσμεύουν τους ενδιαφερομένους να λάβουν μέρος στον διαγωνισμό. Τούτο υπό την προϋπόθεση ότι, σύμφωνα και με την αρχή της ίσης μεταχείρισης όλων των ενδιαφερομένων να λάβουν μέρος στον διαγωνισμό, η πράξη παροχής διευκρινίσεων έχει κοινοποιηθεί όχι μόνον προς αυτόν που ζήτησε τη διευκρίνιση, αλλά και προς τους λοιπούς ενδιαφερομένους (βλ. ΣτΕ 147/2022, ΣτΕ 828/2019 επτ., 827/2019 επτ., ΕΑ ΣτΕ 401/2018, 400/2018). Κατόπιν των ανωτέρω, πρέπει να γίνει ότι το

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

πιστοποιητικό ISO της κατασκευάστριας εταιρείας, σε αντίθεση με τα λοιπά έγγραφα τα οποία ζητούνται στον πίνακα συμμόρφωσης υπό α/α 53, 16 και 25 και έχουν τεχνικό περιεχόμενο, αποτελεί έγγραφο κατά την έννοια του νόμου και δη ιδιωτικό αποδεικτικό έγγραφο της συμμόρφωσης της τεχνικής προσφοράς με υποχρεωτική επί ποινή αποκλεισμού τεχνική προδιαγραφή, ως εκ τούτου πρέπει κατά τους οικείους όρους της Διακήρυξης, όπως διευκρινίστηκαν από την αναθέτουσα, να υποβληθεί, εφόσον είναι συντεταγμένο σε άλλη γλώσσα, η επικυρωμένη μετάφρασή του στην ελληνική. Συνεπεία των ανωτέρω, ο οικείος **τέταρτος λόγος** της προσφεύγουσας περί μη προσκόμισης μετάφρασης του υποβληθέντος πιστοποιητικού ISO της κατασκευάστριας εταιρείας ..., πρέπει να γίνει δεκτός ως βάσιμος, απορριπτομένων των όσων περί του αντιθέτου ισχυρίζεται η παρεμβαίνουσα και η αναθέτουσα αρχή.

**33.** Επειδή, περαιτέρω, αναφορικός με τους ισχυρισμούς της παρεμβαίνουσας περί εφαρμογής του άρθρ. 102 του ν. 4412/2016, ως έχει τροποποιηθεί και ισχύει και της δυνατότητας παραδεκτής συμπλήρωσης της υπόψη πλημμέλειας της τεχνικής της προσφοράς, αφορώσα την παράλειψη προσκόμισης μετάφρασης του πιστοποιητικού ISO της κατασκευάστριας εταιρείας λεκτέα τα εξής: Σύμφωνα, με το άρθρο 42 του Ν. 4782/2021, που τροποποιεί το άρθρο 102 του ν. 4412/2016, προβλέπονται τα εξής: *«Κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής, οι αναθέτουσες αρχές, τηρώντας τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ζητούν από τους προσφέροντες ή υποψήφιους οικονομικούς φορείς, όταν οι πληροφορίες ή η τεκμηρίωση που πρέπει να υποβάλλονται είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΕΕΕΣ, ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, να υποβάλλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τεκμηρίωση, εντός προθεσμίας όχι μικρότερης των δέκα (10) ημερών και όχι μεγαλύτερης των είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης»*. Πράγματι, και ασχέτως της έναρξης του χρόνου ισχύος του νέου άρθρ. 102 του ν. 4412/2016, όπως αυτό τροποποιήθηκε με το ά. 42 του ν. 4782/201, που πάντως καταλαμβάνει την παρούσα διαγωνιστική διαδικασία, εν προκειμένω η διακήρυξη περιλαμβάνει στο άρθρο 3.1.2.1 αυτής και **ειδικό όρο** περί επιτρεπτών

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

διευκρινίσεων, που κατισχύει κάθε ερμηνείας περί του άρ. 102 Ν. 4412/2016 και ειδικά ορίζει τα εξής «*Η αναθέτουσα αρχή, τηρώντας τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ζητά από τους προσφέροντες οικονομικούς φορείς, όταν οι πληροφορίες ή η τεκμηρίωση που πρέπει να υποβάλλονται είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΕΕΕΣ, ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, να υποβάλλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τεκμηρίωση, εντός προθεσμίας όχι μικρότερης των δέκα (10) ημερών και όχι μεγαλύτερης των είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης. Η συμπλήρωση ή η αποσαφήνιση ζητείται και γίνεται αποδεκτή υπό την προϋπόθεση ότι δεν τροποποιείται η προσφορά του οικονομικού φορέα και ότι αφορά σε στοιχεία ή δεδομένα, των οποίων είναι αντικειμενικά εξακριβώσιμος ο προγενέστερος χαρακτήρας σε σχέση με το πέρας της καταληκτικής προθεσμίας παραλαβής προσφορών. Τα ανωτέρω ισχύουν κατ' αναλογίαν και για τυχόν ελλείπουσες δηλώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι βεβαιώνουν γεγονότα αντικειμενικώς εξακριβώσιμα*». Άρα, ρητά ορίζεται ότι πρώτον, είναι διορθωτέα και συμπληρώσιμα σφάλματα και ελλείψεις ακόμη και στο ΕΕΕΣ, και δεύτερον, ότι η συμπλήρωση γίνεται αποδεκτή εφόσον προκύπτει ότι αφορά στοιχεία που κατ' αντικειμενικά εξακριβώσιμο τρόπο είναι προγενέστερα της καταληκτικής προθεσμίας υποβολής προσφορών και υπό τον απαραίτητο όρο ότι η υποβολή τους δεν επιφέρει τροποποίηση της προσφοράς. Εν προκειμένω, η πιστοποίηση ISO 9001 του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού συστήματος είχε ήδη υποβληθεί εντός του φακέλου της τεχνικής προσφοράς της παρεμβαίνουσας, αποδεικνύοντας πλήρως κατά το περιεχόμενό της την ζητούμενη πιστοποίηση και τεκμηριώνοντας πλήρως την επίμαχη απαίτηση. Συνεπώς, η μη προσκόμιση μόνον της ελληνικής μετάφρασης της πιστοποίησης δεν αναιρεί το ουσιαστικό περιεχόμενό της, το οποίο είναι αντικειμενικώς εξακριβώσιμο εκ του αγγλικού περιεχομένου του εγγράφου που είχε ήδη υποβληθεί εντός του φακέλου προσφοράς. Τούτων δοθέντων, η αναθέτουσα αρχή οφείλει να καλέσει την παρεμβαίνουσα όπως διευκρινίσει τα ανωτέρω, κατά τα οριζόμενα στο άνω άρθρο 3.1.2.1 της Διακήρυξης. Κατόπιν των ανωτέρω, ο **τέταρτος λόγος** της προσφυγής κατά της **παρεμβαίνουσας, πρέπει να γίνει εν μέρει μόνον δεκτός, και δη καθ'**

ο μέρος στρέφεται κατά της άνευ ετέρου αποδοχής της προσφοράς της παρεμβαίνουσας και κατά παράλειψη κλήσης της προς παροχή διευκρινίσεων κατ' ά. 3.1.2.1 της Διακήρυξης.

34. Επειδή με τον πέμπτο λόγο κατά της παρεμβαίνουσας, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η προσφορά της τελευταίας δεν πληροί την τεχνική προδιαγραφή με α/α 32 του Πίνακα Συμμόρφωσης, διότι δεν προκύπτει από τα φυλλάδια των κατασκευαστών των οργάνων μετρήσεως οπτικών ινών, η δυνατότητα μετρήσεως σε τρία (3) μήκη κύματος 1310/1550/1625. Ειδικότερα, η προσφεύγουσα αιτιάται ότι από τα φυλλάδια των κατασκευαστών των οργάνων μέτρησης οπτικών ινών που κατέθεσε η παρεμβαίνουσα με την τεχνική της προσφορά δεν προκύπτει η δυνατότητα μετρήσεων στο τρίτο μήκος κύματος 1625, αλλά μόνο στα 1310/1550, ώστε να μην μπορούν να πραγματοποιηθούν οι ζητούμενες μετρήσεις οπτικών ινών. Επί του υπόψη λόγου της προσφυγής η παρεμβαίνουσα αντιτείνει ότι αφενός στην προδιαγραφή με α/α 32 (Ειδικά για τις οπτικές ίνες πρέπει να παραδοθούν μετρήσεις με Optical Power Meter & OTDR σε 3 μήκη κύματος 1310/1550/1625) του Πίνακα Συμμόρφωσης απάντησε καταφατικά «ΝΑΙ» με παραπομπή στο Παράρτημα Ι - Αναλυτική Περιγραφή Φυσικού Αντικειμένου-Τεχνική Προσφορά - όρο 1.9 του Μέρους Α του Παραρτήματος Ι αφετέρου κατόπιν του από 8.11.2021 διευκρινιστικού ερωτήματος της αναθέτουσας αρχής επιβεβαίωσε τα ακόλουθα: «*Η εταιρεία μας, ως πιστοποιημένος συνεργάτης λύσεων για ... καλωδιώσεις, τα όργανα που θα χρησιμοποιήσει για τις μετρήσεις που ζητούνται στις προδιαγραφές 31 και 32 του πίνακα συμμόρφωσης του διαγωνισμού ....είναι : • ... και • ...*». Περαιτέρω, αναφέρει η παρεμβαίνουσα ότι από το τεχνικό φυλλάδιο του οργάνου ... που υπέβαλε, προκύπτει ρητά στα τεχνικά χαρακτηριστικά του ότι μετράει όλα τα μήκη κύματος συμπεριλαμβανομένου και του τρίτου μήκος κύματος 1625. Συγκεκριμένα, στο σχετικό φυλλάδιο αναφέρεται «*Key Features: Live fiber testing at 1625nm*» και «*Ordering Information:Optical configuration: SM2=SM OTDR, 1310/1550nm and 1625nm live*». Η αναθέτουσα αρχή, αναφορικώς με τον επίμαχο λόγο της προσφυγής, στο έγγραφο των απόψεών της, αναφέρει τα ακόλουθα: «*Σχετικά με την απαίτηση Α/Α 32 του πίνακα συμμόρφωσης “Ειδικά για τις οπτικές ίνες πρέπει να παραδοθούν μετρήσεις με Optical Power Meter & OTDR σε 3 μήκη κύματος 1310/1550/1625” και*

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

δεδομένου ότι στην απαίτηση δεν ζητείται ρητά να αναφερθούν τα όργανα μετρήσεων που θα χρησιμοποιηθούν υπήρξε διευκρινιστική ερώτηση (10/11/2021) της Επιτροπής προς την εταιρεία ... για τα όργανα που προτίθεται να χρησιμοποιήσει. Στην απάντηση της (11/11/2021) η εταιρεία δηλώνει τα όργανα ... και, ... τα οποία καλύπτουν τη σχετική απαίτηση. Με βάση το γεγονός αυτό η Επιτροπή θεωρεί ότι θα πρέπει να απορριφθεί η σχετική αίτηση της εταιρείας ... Σημειώνεται ότι η ίδια διευκρινιστική ερώτηση στάλθηκε και προς την προσφεύγουσα εταιρεία ...».

**35.** Επειδή όπως προκύπτει από το Παράρτημα ΙΙ της Διακήρυξης, στον Πίνακα Συμμόρφωσης, στην τεχνική προδιαγραφή υπό α/α 32, οι συμμετέχοντες πρέπει να συμπληρώσουν την απαίτηση «*Ειδικά για τις οπτικές ίνες πρέπει να παραδοθούν μετρήσεις με Optical Power Meter & OTDR σε 3 μήκη κύματος 1310/1550/1625*». Η παρεμβαίνουσα στην εν λόγω απαίτηση απάντησε καταφατικά, παραπέμποντας στο τεκμηριωτικό υλικό «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι – Αναλυτική Περιγραφή Φυσικού Αντικειμένου - Τεχνική προσφορά». Περαιτέρω, εκ της απάντησης της στην διευκρινιστική ερώτηση της υπηρεσίας ανέφερε ότι τα όργανα που θα χρησιμοποιηθούν για τις μετρήσεις είναι το «...» και «...». Μάλιστα, όπως βασίμως υποστηρίζει η παρεμβαίνουσα εκ του υποβληθέντος τεχνικού φυλλαδίου για το όργανο μέτρησης «...» προκύπτει ότι μετράει όλα τα μήκη κύματος, συμπεριλαμβανομένου και του τρίτου μήκος κύματος 1625, απορριπτομένων ούτως των όσων περί του αντιθέτου ισχυρίζεται η προσφεύγουσα στον υπόψη **πέμπτο λόγο** της προσφυγής της, ο ο οποίος είναι συνεπεία των ανωτέρω απορριπτέος.

**36.** Επειδή, τέλος, με τον **έκτο λόγο** της προσφυγής της κατά της παρεμβαίνουσας, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσφορά της δεν πληροί την τεχνική προδιαγραφή με **α/α 35** του Πίνακα Συμμόρφωσης, διότι δεν προσκόμισε για τα μετρητικά όργανα πιστοποιητικά πρόσφατης βαθμονόμησης. Στην υπόψη τεχνική προδιαγραφή του Πίνακα Συμμόρφωσης απαιτείται όπως «*Τα μετρητικά όργανα (cable tester) θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με τα κατάλληλα πιστοποιητικά πρόσφατης βαθμονόμησης (calibration certificate)*». Η **παρεμβαίνουσα** προς αντίκρουση του επίμαχου λόγου της προσφυγής προβάλλει ότι εκ της διατύπωσης της ως άνω τεχνικής προδιαγραφής δεν προκύπτει με σαφήνεια η υποχρέωση υποβολής των



## Αριθμός απόφασης: 465/2022

πιστοποιητικών πρόσφατης βαθμονόμησης των μετρητικών οργάνων, αλλά απαιτείται όπως με την προσφορά δηλωθεί ότι τα μετρητικά όργανα είναι εφοδιασμένα με τα κατάλληλα πιστοποιητικά, σε κάθε δε περίπτωση η ασάφεια συγκεκριμένου όρου της Διακήρυξης δεν δύναται να ερμηνευτεί σε βάρος του διαγωνιζομένου. Επιπλέον, η παρεμβαίνουσα προβάλλει ότι εάν η αναθέτουσα αρχή διατηρεί οιαδήποτε αμφιβολία δύναται την καλέσει προς παραδεκτή παροχή διευκρινίσεων κατ' άρθρ. 102 του ν. 4412/2016, ενώ, τέλος, υποβάλλει με την ασκηθείσα παρέμβασή της, τα από 12.12.2021 και 27.05.2021 πιστοποιητικά βαθμονόμησης των μετρητικών οργάνων. Η **αναθέτουσα αρχή** επί του υπόψη έκτου λόγου της προσφυγής προβάλλει ότι η επίμαχη απαίτηση αφορά τη φάση υλοποίησης/πιστοποίησης της εγκατάστασης και τότε θα πρέπει να προσκομιστούν τα σχετικά πιστοποιητικά, τα οποία επίσης έχουν χρονική ισχύ (συνήθως ενός έτους), η προσκόμιση τους στη φάση αξιολόγησης δεν έχει κάποιο νόημα και για το λόγο αυτό δεν ζητείται στη σχετική απαίτηση. Από την γραμματική διατύπωση της επίμαχης τεχνικής προδιαγραφής με **α/α 35** του Πίνακα Συμμόρφωσης προκύπτει ότι, τα μετρητικά όργανα θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με πιστοποιητικά βαθμονόμησης, ενώ δεν καθίσταται άνευ ετέρου υποχρεωτική και δη επί ποινή αποκλεισμού η υποχρέωση προσκόμισης των επίμαχων πιστοποιητικών βαθμονόμησης. Άλλωστε, όταν η αναθέτουσα επιθυμεί την προσκόμιση συγκεκριμένων πιστοποιήσεων το αναφέρει ρητώς. Κατόπιν τούτου, ο υπόψη **έκτος λόγος** της προσφυγής είναι απορριπτέος, κατ' αποδοχή των οικείων ισχυρισμών της παρεμβαίνουσας και της αναθέτουσας αρχής.

**37.** Επειδή αναφορικά με την προσφορά της δεύτερης σε σειρά κατάταξης εταιρείας με την επωνυμία ..., η προσφεύγουσα με τον **πρώτο** στρεφόμενο κατ' αυτής λόγο της προσφυγής της, προβάλλει ότι δεν πληροί την αξιούμενη τεχνική και επαγγελματική ικανότητα του άρθρ. 2.2.6(α) της Διακήρυξης, καθόσον δεν αποδεικνύει την εκτέλεση ενός τουλάχιστον έργου που να αφορά την εγκατάσταση 550 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών κατηγορίας 6<sup>A</sup>. Εν προκειμένω, γίνονται δεκτά όσα και ανωτέρω αναφέρθηκαν στον οικείο λόγο (δεύτερο) της προσφυγής κατά της παρεμβαίνουσας (σκ. 28). Ήτοι από τη γραμματική διατύπωση του προπαρατεθέντος άρθρ. 2.2.6(α) της Διακήρυξης, που δεν καταλείπει περιθώριο διαφορετικής ερμηνείας, προκύπτει ότι ως

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

κριτήριο επιλογής για την ζητούμενη τεχνική και επαγγελματική ικανότητα έχει τεθεί η εκτέλεση κατά τη διάρκεια της τελευταίας τριετίας, ενός (1) τουλάχιστον έργου «που να αφορά στην εγκατάσταση τουλάχιστον 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών», χωρίς ουδόλως να εξειδικεύεται ή να απαιτείται συγκεκριμένη κατηγορία ή τύπος πριζών, απορριπτομένων των αντίθετων ισχυρισμών της προσφεύγουσας. Ούτως, απαιτείται αλλά και αρκεί η εκτέλεση ενός (1) έργου με το αντικείμενο του άρθρ. 2.2.6(α), ήτοι εγκατάσταση 350 διπλών τηλεπικοινωνιακών πριζών, χωρίς να τίθεται επιπροσθέτως και ρητώς το χαρακτηριστικό οι εν λόγω πρίζες να είναι κατηγορίας 6Α. Η ερμηνευτική προσέγγιση της προσφεύγουσας, που πηγάζει από το περιγραφόμενο αντικείμενο της σύμβασης στο άρθρ. 1.3 της Διακήρυξης, δεν δύναται να θεωρηθεί βάσιμη και ορθή και τούτο διότι πουθενά στον επίμαχο όρο της παραγράφου 2.2.6(α) δεν διατυπώνεται η απαίτηση το ζητούμενο έργο να είναι όμοιο με το υπό ανάθεση ως προς το επίμαχο χαρακτηριστικό. Όπως εξάλλου προκύπτει από το υποβληθέν ΕΕΕΣ της εταιρείας ..., προκύπτει ότι η τελευταία προς απόδειξη πλήρωσης του όρου 2.2.6 (α) της Διακήρυξης επικαλείται στο Μέρος IV αυτού, πεδίο Γ, τα εξής δύο (2) έργα: 1) Επέκταση/Αναβάθμιση Δικτύου Δ. ..., περιόδου 15/3/2021 έως 15/4/2021 και 2) Κατασκευή δικτύου Voice, Data με αποδέκτη την εταιρεία ..., ενώ σύμφωνα με το άρθρ. 2.2.9.2 έχει υποβάλει και τις απαιτούμενες βεβαιώσεις καλής εκτέλεσης προς απόδειξη πλήρωσης της ζητούμενης τεχνικής ικανότητας του άρθρ. 2.2.6 (α). Συνεπεία των ανωτέρω, ο υπόψη **πρώτος λόγος** της προσφυγής κατά της εταιρείας .... είναι απορριπτέος.

**38.** Επειδή με τον **δεύτερο** λόγο της προσφυγής της κατά της εταιρείας ..., η προσφεύγουσα προβάλλει ότι δεν πληροί την ζητούμενη στο άρθρ. 2.2.6(β) τεχνική και επαγγελματική ικανότητα και τούτο διότι στο υποβληθέν ΕΕΣ δεν αναφέρει στοιχεία προσωπικού, παρά μόνον τη λέξη ISO 9001, οπότε κατά τους ισχυρισμούς της προσφεύγουσας, η άνω εταιρεία δεν έχει προσκομίσει τεχνικό προσωπικό για την εκτέλεση του έργου. Πλην όμως, όπως βασίμως αναφέρει η αναθέτουσα αρχή στο έγγραφο των απόψεών της, και προκύπτει εκ του ηλεκτρονικού τόπου του διαγωνισμού, η εταιρεία .... αφενός δήλωσε στο ΕΕΕΣ (Μέρος IV: Κριτήρια επιλογής, Γ: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα) για την κάλυψη της σχετικής απαίτησης ότι διαθέτει δύο (2) πιστοποιημένους μηχανικούς, ως Qualified Supervisors for ... system

range ...,... & ... Certified Solution Partner for ... Cabling, αφετέρου υπέβαλε και τα σχετικά πιστοποιητικά για τους πιστοποιημένους μηχανικούς, ήτοι τον κ. ... και τον κ. ..., σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρ. 2.2.9.2 της Διακήρυξης, καίτοι σύμφωνα με το ως άνω άρθρο, είχε υποχρέωση υποβολής αυτών μόνο κατά το στάδιο υποβολής των δικαιολογητικών κατακύρωσης. Τέλος, στον Πίνακα Συμμόρφωσης, στην τεθείσα προδιαγραφή με α/α 29, όπου απαιτείται όπως «ο ανάδοχος ορίζει ομάδα εργασίας για την κατασκευή του δικτύου η οποία θα πρέπει να διαθέτει αποδεδειγμένη εμπειρία σε συναφή έργα και κατάλληλα πιστοποιητικά για το προσωπικό της (certified installers)», η εταιρεία .... απαντάει καταφατικά «ΝΑΙ», και παραπέμπει στα υποβληθέντα έγγραφα ....pdf, ....pdf και ...\_2021.pdf. Συνεπεία των ανωτέρω, ο οικείος **δευτερος λόγος** της προσφυγής κατά της εταιρείας .... είναι απορριπτέος ως αβάσιμος.

**39.** Επειδή με τον **τρίτο λόγο** και τον **τέταρτο** της προσφυγής της κατά της εταιρείας ....., η προσφεύγουσα προβάλλει ότι δεν έχει προσκομίσει όργανα μετρήσεων για την εκτέλεση του έργου, καθώς στο υποβληθέν ΕΕΕΣ στο Τμήμα Τεχνικός Εξοπλισμός δεν έχει αναφέρει τα όργανα μετρήσεων παρά μόνον την λέξη ISO 9001, καθώς και ότι δεν πληροί την απαίτηση με α/α 32 του Πίνακα Συμμόρφωσης και τούτο διότι για τα απαιτούμενα όργανα μετρήσεων δεν υπάρχει καμία αναφορά σε κανένα σημείο της προσφοράς της, ενώ επίσης δεν υπάρχει προσκόμιση κανενός πιστοποιητικού βαθμονόμησης για τα όργανα μέτρησης. Αναφορικώς με τις υπόψη αιτιάσεις της προσφεύγουσας λεκτέα τα εξής: Καταρχάς, ως βασίμως υποστηρίζει η αναθέτουσα αρχή στις απόψεις της, τα απαιτούμενα όργανα μετρήσεων δεν αποτελούν κριτήριο επιλογής ώστε να δηλωθούν στο ΕΕΕΣ, ενώ περαιτέρω, ως προκύπτει από τον ηλεκτρονικό τόπο του διαγωνισμού και όπως αναφέρει η αναθέτουσα αρχή στις απόψεις της, υπήρξε διευκρινιστική ερώτηση στις 10/11/2021 της Επιτροπής προς την εταιρεία ... για τα όργανα που προτίθεται να χρησιμοποιήσει. Στην απάντηση της, μέσω της λειτουργικότητας «επικοινωνία» του ΕΣΗΔΗΣ στις 16/11/2021, η εταιρεία δηλώνει τα όργανα ..., και ..., επισυνάπτοντας μάλιστα και τα οικεία τεχνικά φυλλάδια, εκ των οποίων προκύπτει ότι καλύπτονται οι απαιτήσεις των σημείων με α/α 32 και 35 του Πίνακα Συμμόρφωσης, καθώς τα όργανα μετρήσεων που δηλώνει προκύπτει ότι εκτελούν μετρήσεις και στα τρία ζητούμενα από τη Διακήρυξη

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

μήκη κύματος 1310/1550/1625. Τέλος, ως προς τις αιτιάσεις της προσφεύγουσας αναφορικά με την μη προσκόμιση πιστοποιητικών βαθμονόμησης των μετρητικών οργάνων (Πίνακας Συμμόρφωσης α/α 35) γίνονται δεκτά όσα και ανωτέρω αναφέρθηκαν στον οικείο λόγο της προσφυγής κατά της παρεμβαίνουσας. Ήτοι από την γραμματική διατύπωση της επίμαχης τεχνικής προδιαγραφής με **α/α 35** του Πίνακα Συμμόρφωσης προκύπτει ότι, τα μετρητικά όργανα θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με πιστοποιητικά βαθμονόμησης, ενώ δεν καθίσταται άνευ ετέρου υποχρεωτική και δη επί ποινή αποκλεισμού η υποχρέωση προσκόμισης των επίμαχων πιστοποιητικών βαθμονόμησης, η δεν προκύπτουσα ασάφεια του συγκεκριμένου όρου δεν δύναται πάντως να ερμηνευθεί σε βάρος των διαγωνιζομένων. Εξάλλου, η αναθέτουσα αρχή υποστηρίζει στις υποβληθείσες απόψεις ότι *«η απαίτηση αυτή αφορά τη φάση υλοποίησης/πιστοποίησης της εγκατάστασης και τότε θα πρέπει να προσκομιστούν τα σχετικά πιστοποιητικά, τα οποία επίσης έχουν χρονική ισχύ (συνήθως ενός έτους), η προσκόμιση τους στη φάση αξιολόγησης δεν έχει κάποιο νόημα και για το λόγο αυτό δεν ζητείται στη σχετική απαίτηση»*. Κατόπιν των ανωτέρω, ο **τρίτος και τέταρτος** λόγος της προσφυγής κατά της εταιρείας ... τυγχάνουν απορριπτέοι.

**40.** Επειδή, τέλος, με τον **πέμπτο λόγο** της προσφυγής της κατά της εταιρείας ..., η προσφεύγουσα προβάλλει ότι κατά παράβαση του άρθρου 2.1.4 της Διακήρυξης δεν υπέβαλε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα ούτε και υπεύθυνη δήλωση περί προσκόμισης ακριβών αντιγράφων εκ του πρωτοτύπου για τα κάτωθι έγγραφα: - 25y Warranty.pdf, που προβλέπεται στο α/α 53 του Πίνακα Συμμόρφωσης, - FFTP Category 6a4PR+Dual (2X4PR) Certificate 2021, που προβλέπεται στους α/α 13 και 14 του πίνακα συμμόρφωσης, - ISO certificate 2021 ....pdf, α/α 10 πίνακα συμμόρφωσης, - ... Copliance Statement, που προβλέπεται στο α/α 19 του πίνακα συμμόρφωσης, - ....pdf, για την τεκμηρίωση της τεχνικής ικανότητας του άρθρ. 2.2.6, - ....pdf, για την τεκμηρίωση της τεχνικής ικανότητας του άρθρ. 2.2.6, - ...\_2021.pdf, για την τεκμηρίωση της τεχνικής ικανότητας του άρθρ. 2.2.6. Επί του προκείμενου λόγου της προσφυγής λεκτέα τα ακόλουθα: Καταρχάς, αναφορικά με τα έγγραφα απόδειξης της ζητούμενης τεχνικής ικανότητας του άρθρ. 2.2.6 της Διακήρυξης (....pdf, - ....pdf, και -

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

...\_2021.pdf), όπως καθίσταται σαφές από το άρθρ. 2.2.9.2 της Διακήρυξης, αυτά, ως έγγραφα αποδεικνύοντα την αξιούμενη τεχνική και επαγγελματική ικανότητα του άρθρ. 2.2.6 προσκομίζονται ως δικαιολογητικά κατακύρωσης από τον προσωρινό ανάδοχο, ως εκ τούτου η εταιρεία .... δεν υπείχε υποχρέωση προσκόμισής τους στον παρόν στάδιο, απορριπτομένων των περί του αντιθέτου ισχυρισμών της προσφεύγουσας. Περαιτέρω, αναφορικά με τα ζητούμενα πιστοποιητικά ISO του κατασκευαστή και τις ζητούμενες τεχνικές δηλώσεις του κατασκευαστή, που εμπεριέχονται ως τεχνικές προδιαγραφές στον οικείο Πίνακα συμμόρφωσης (*25y Warranty.pdf, που προβλέπεται στο α/α 53 του Πίνακα Συμμόρφωσης, - FFTP Category 6a4PR+Dual (2X4PR) Certificate 2021, που προβλέπεται στους α/α 13 και 14 του πίνακα συμμόρφωσης, - ISO certificate 2021 ....pdf, που προβλέπεται στο α/α 10 πίνακα συμμόρφωσης, και - ... Copliance Statement, που προβλέπεται στο α/α 19 του πίνακα συμμόρφωσης*), γίνονται δεκτά όσα και ανωτέρω αναφέρθηκαν στον οικείο τέταρτο λόγο της προσφυγής κατά της παρεμβαίνουσας, υπό σκέψεις 32 και 33 της παρούσας. Ήτοι απο το κανονιστικό πλαίσιο της Διακήρυξης και τις παρασχεθείσες διευκρινίσεις της αναθέτουσας αρχής, που έχουν ενταχθεί σ' αυτό, καθίσταται απολύτως σαφές και μη επιδεχόμενο διαφορετικής ερμηνευτικής προσέγγισης, ότι τα έγγραφα που ζητούνται στον Πίνακα Συμμόρφωσης είναι αποδεκτά χωρίς να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, πλην των εγγράφων που αναφέρονται στα ερωτήματα 6 και 7, ήτοι των τεχνικών δηλώσεων και των πιστοποιητικών ISO των κατασκευαστών του εξοπλισμού και του λογισμικού, τα οποία συνεπώς απαιτείται να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική, σύμφωνα με το άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης. Άλλωστε, ως προελέχθη, εν προκειμένω, το ζητούμενο στο σημείο 10 του Πίνακα Συμμόρφωσης, πιστοποιητικό ISO του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού συστήματος έχει τεθεί όχι ως κριτήριο επιλογής, αλλά ως απαιτούμενη - και δη επί ποινή αποκλεισμού καθώς περιέχεται στον Πίνακα Συμμόρφωσης-, τεχνική απαίτηση. Επομένως, κάθε υποψήφιος οικονομικός φορέας είχε την υποχρέωση να υποβάλει τα σχετικά πιστοποιητικά ISO με την τεχνική προσφορά του προς απόδειξη της πλήρωσης των τεχνικών απαιτήσεων. Άλλωστε, όπως γίνεται παγίως δεκτό από τη νομολογία, το πιστοποιητικό ISO συνιστά αποδεικτικό έγγραφο

## Αριθμός απόφασης: 465/2022

συνδρομής τεχνικής προδιαγραφής, και δεν αποτελεί σε καμία περίπτωση «*τεχνικό φυλλάδιο ή έντυπο με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο*», αλλά διαφοροποιείται από αυτά δοθέντος ότι τα τελευταία δεν έχουν δύναμη πιστοποίησης- απόδειξης αλλά συνιστούν έγγραφα ενημερωτικού χαρακτήρα, τα οποία χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς, στο πλαίσιο προώθησης των προϊόντων του κατασκευαστή στις αγορές κλπ. Συνεπώς κατά τις απαιτήσεις της Διακήρυξης, ως και τις διευκρινίσεις της Αναθέτουσας Αρχής, το πιστοποιητικό ISO του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού συστήματος (*σε αντίθεση με τα λοιπά επικαλούμενα έγγραφα από την προσφεύγουσα που έχουν τεχνικό περιεχόμενο και αφορούν τις απαιτήσεις με α/α 53, 16 και 25 του πίνακα συμμόρφωσης*), πρέπει να προσκομίζεται σε ακριβές αντίγραφο και να συνοδεύεται από επίσημη μετάφρασή του στην ελληνική γλώσσα, κατά τις απαιτήσεις του άρθρ. 2.1.4 της Διακήρυξης, κατά τους βάσιμους περί τούτου ισχυρισμούς της προσφεύγουσας. Δοθέντος ότι το επίμαχο πιστοποιητικό έχει υποβληθεί σε απλό φωτοτυπικό αντίγραφο και χωρίς επίσημη μετάφρασή του στην ελληνική από την εταιρεία ..., ο σχετικός λόγος της προσφυγής πρέπει να γίνει δεκτός. Ωστόσο, σύμφωνα με όσα ανωτέρω αναπτύχθηκαν, η εν λόγω πλημμέλεια της προσφοράς είναι διορθωτέα κατ' άρθρ. 3.1.2.1 της Διακήρυξης και τούτο διότι το άνω έγγραφο/πιστοποιητικό ISO έχει υποβληθεί εντός του φακέλου της τεχνικής προσφοράς της εταιρείας ..., αποδεικνύοντας πλήρως κατά το περιεχόμενό του την ζητούμενη πιστοποίηση και τεκμηριώνοντας πλήρως τις επίμαχες απαιτήσεις. Συνεπώς, η μη προσκόμιση της υπεύθυνης δήλωσης περί της ακρίβειας του ως και της ελληνικής μετάφρασης του ανωτέρω εγγράφου δεν αναιρεί το ουσιαστικό περιεχόμενό του, το οποίο είναι αντικειμενικώς εξακριβώσιμο εκ του αγγλικού περιεχομένου του εγγράφου, που είχε ήδη υποβληθεί εντός του φακέλου προσφοράς. Τούτων δοθέντων, η αναθέτουσα αρχή οφείλει να καλέσει την εταιρεία, όπως διευκρινίσει τα ανωτέρω, κατά τα οριζόμενα στο άνω άρθρο 3.1.2.1 της Διακήρυξης. Κατόπιν των ανωτέρω, ο **υπόψη πέμπτος λόγος** της προσφυγής κατά της **εταιρείας** ..., πρέπει να γίνει εν μέρει μόνον δεκτός, και δη καθ' ο μέρος η προσφορά της άνω εταιρείας κρίθηκε ως άνευ ετέρου αποδεκτή από την αναθέτουσα αρχή και κατά παράλειψη κλήσης της προς παροχή διευκρινίσεων κατ' ά. 3.1.2.1 της Διακήρυξης.

## **Αριθμός απόφασης: 465/2022**

**41.** Επειδή κατόπιν των ανωτέρω η υπό εξέταση προσφυγή κατά το μέρος της που στρέφεται κατά της παρεμβαίνουσας εταιρείας και κατά της εταιρείας .... πρέπει να γίνει εν μέρει μόνον δεκτή και δη όσον αφορά τους λόγους αυτής που αφορούν την μη προσκόμιση ελληνικής μετάφρασης των πιστοποιητικών ISO του κατασκευαστή του προσφερόμενου καλωδιακού συστήματος εκ μέρους των άνω εταιρειών (*επιπλέον δε για την εταιρεία ... και λόγω μη προσκόμισης Υπεύθυνης Δήλωσης περί της ακρίβειας του άνω εγγράφου*) και καθ' ο μέρος η αναθέτουσα αρχή έκανε άνευ ετέρου δεκτές τις προσφορές των άνω εταιρειών και άνευ προηγούμενης κλήσης τους προς παροχή διευκρινίσεων κατ' άρθρο 3.1.2.1 της Διακήρυξης. Να απορριφθεί κατά τους λοιπούς λόγους η προσφυγή. Να γίνει εν μέρει δεκτή η παρέμβαση καθ' ο μέρος απορρίπτεται η προσφυγή. Να αναπεμφθεί η υπόθεση στην αναθέτουσα, προκειμένου να προβεί σε όσα κατά τα ανωτέρω παρέλειψε, καλώντας την παρεμβαίνουσα και την εταιρεία .... για σχετικές διευκρινίσεις και αξιολογώντας προ αποδοχής τους, τα σχετικώς προσκομιζόμενα στοιχεία και έγγραφα εκ μέρους των άνω εταιρειών.

**42.** Επειδή σε συνέχεια της ανωτέρω σκέψης πρέπει να επιστραφεί το παράβολο που κατέθεσε η προσφεύγουσα κατ' άρθρ. 363 του ν. 4412/2016.

### **Για τους λόγους αυτούς**

Δέχεται εν μέρει την προδικαστική προσφυγή, κατά το σκεπτικό της παρούσας (σκ. 33 και 40).

Δέχεται εν μέρει την παρέμβαση, καθ' ο μέρος απορρίπτεται η προσφυγή.

Ακυρώνει τη με αριθμ. πρωτ. 02628/15-12-2021 Απόφαση του Ειδικού Επταμελούς Οργάνου της Επιτροπής Διαχείρισης Ερευνών και Διαχείρισης του .... του ..., κατά το σκεπτικό της παρούσας, ήτοι καθ' ο μέρος έκανε άνευ ετέρου δεκτές τις προσφορές της παρεμβαίνουσας εταιρείας και της εταιρείας .... και κατά παράλειψη προηγούμενης κλήσης τους κατ' α. 3.1.2.1 της Διακήρυξης. Αναπέμπει την υπόθεση στην αναθέτουσα αρχή, προκειμένου να προβεί σε όσα κατά τα ανωτέρω παρέλειψε, καλώντας την παρεμβαίνουσα και την εταιρεία ... για σχετικές διευκρινίσεις και αξιολογώντας προ αποδοχής τους, τα σχετικώς προσκομιζόμενα στοιχεία εκ μέρους τους.

**Αριθμός απόφασης: 465/2022**

Ορίζει την επιστροφή του καταβληθέντος από την προσφεύγουσα παραβόλου.

Κρίθηκε και αποφασίσθηκε στις 8 Μαρτίου 2022 και εκδόθηκε στις 28 Μαρτίου 2022 στον Άγιο Ιωάννη Ρέντη.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**

**Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**

**ΜΙΧΑΗΛ ΔΙΑΘΕΣΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΤΣΑΠΑΛΙΑΡΗΣ**